

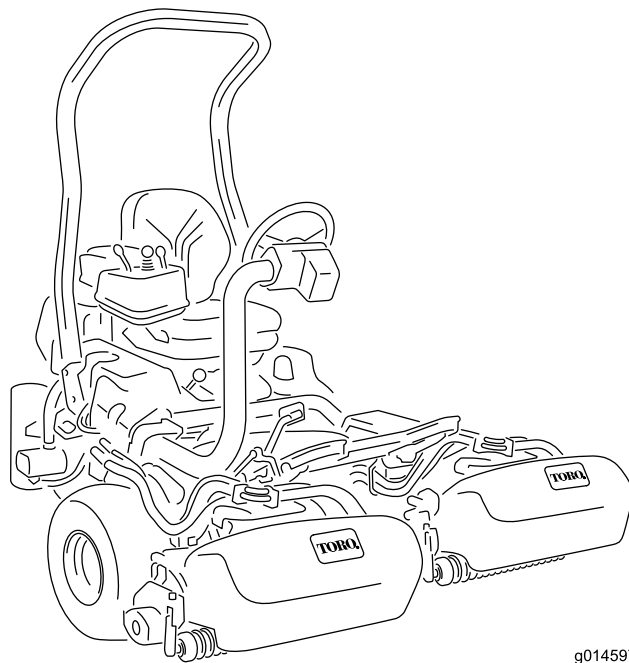


**Count on it.**

**Brakerhåndbok**

# Trekkenhet i Greensmaster® 3320 TriFlex®-serien

Modellnr. 04530—Serienr. 403430001 og oppover



g014597



Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Se eget samsvarserklærings skjema for produktet for detaljert informasjon.

Det er i strid med Californias Public Resource Code, avsnitt 4442 eller 4443, å bruke denne motoren i skogs-, busk- eller gressområder med mindre motoren er utstyrt med en fungerende gnistfanger, som definert i avsnitt 4442, eller en motor som er beregnet, utstyrt og vedlikeholdt for å unngå brann.

Den vedlagte brukerhåndboken for motoren inneholder informasjon om amerikanske miljømyndigheters (EPA) og Californias utslippskontrollreguleringer for utslippssystemer, vedlikehold og garanti. Du kan bestille nye brukerhåndbøker fra motorprodusenten.

## ⚠ ADVARSEL

**CALIFORNIA**  
**Proposition 65-advarel**  
Staten California kjenner til at motoreksosen fra dette produktet inneholder kjemikalier som kan forårsake kreft, fosterskader eller skade forplantningsevnen på andre måter.

Batteriklemmer og -poler og tilknyttet tilbehør inneholder bly og bly sammensetninger. Dette er kjemikalier som kan forårsake kreft og forplantningsskader. Vask hendene etter håndtering.

Bruk av dette produktet kan forårsake eksponering for kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller annen forplantningsskade.

## Innledning

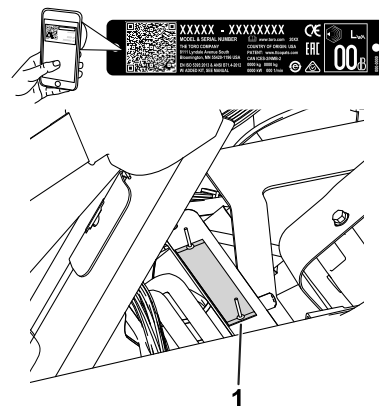
Maskinen er en gressklipper med spolekniver som er beregnet for bruk av profesjonelle, innleide operatører i kommersielle applikasjoner. Den er hovedsakelig beregnet på å klippe gress på godt vedlikeholdte plener. Hvis du bruker dette produktet til andre formål enn det er beregnet på, kan du utsette deg selv eller andre for fare.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Gå til [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for mer informasjon, inkludert sikkerhetstips, opplæringsmateriale og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte en autorisert Toro-forhandler. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. **Figur 1** identifiserer plasseringen av modell- og serienummer på produktet. Skriv inn numrene i de tomme feltene.

**Viktig:** Du kan skanne QR-koden på serienummermerket (hvis det finnes) med den mobile enheten for å få tilgang til garantien, deler og annen produktinformasjon.



Figur 1

g233264

1. Plassering av modell- og serienummer – løft setet og finn serienummerplaten

Modellnr. \_\_\_\_\_  
Serienr. \_\_\_\_\_

Denne brukerhåndboken identifiserer mulige farer, og markerer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (**Figur 2**) som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis du ikke følger de anbefalte forholdsreglene.



Figur 2

Sikkerhetsvarslingssymbol

g000502

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

# Innhold

Sikkerhet .....	4	Kontrollere drivstoffslangene og -koblingene .....	37
Generell sikkerhet .....	4	Vedlikehold av elektrisk system .....	38
Sikkerhets- og instruksjonsmerker .....	5	Sikkerhet for elektrisk system .....	38
Montering .....	10	Vedlikeholde batteriet .....	38
1 Montere veltebøylen .....	11	Finne sikringene .....	39
2 Montere setet .....	11	Kaldstart av maskinen .....	39
3 Montere rattet .....	12	Vedlikehold av drivsystem .....	40
4 Aktivere og lade batteriet .....	12	Kontrollere trykket i dekkene .....	40
5 Montere oljekjøleren .....	14	Kontrollere at hjulmutterne er strammet til .....	40
6 Montere gresskurvkrokene .....	14	Justere frigiret .....	40
7 Montere klippeenhetene .....	14	Justere transporthastigheten .....	40
8 Stille inn klippekrollfunksjonen .....	15	Justere klippehastigheten .....	41
9 Legge på vekt bak .....	15	Vedlikehold av bremseser .....	42
10 Montere CE-merkene .....	15	Kjøre inn bremsene .....	42
11 Redusere trykket i dekkene .....	16	Justere bremsene .....	42
12 Kjøre inn bremsene .....	16	Vedlikehold av hydraulisk system .....	42
Oversikt over produktet .....	17	Sikkerhet for hydraulikksystem .....	42
Kontroller .....	17	Service i forbindelse med hydraulikkvæ- ske .....	42
InfoCenter-kontroll .....	19	Kontrollere hydraulikkledningene og -slangene .....	44
Spesifikasjoner .....	23	Kontrollere lekkasjesystemet .....	44
Tilbehør .....	23	Vedlikehold av klippeenheten .....	46
Før bruk .....	24	Knivsikkerhet .....	46
Sikkerhet før bruk .....	24	Montering og fjerning av klippeenhetene .....	46
Drivstoffspesifikasjon .....	24	Kontrollere berøringen mellom spolen og motstålet .....	49
Fylle tanken .....	25	Slipe spolene .....	49
Utføre daglig vedlikehold .....	25	Lagring .....	50
Under bruk .....	25		
Sikkerhet under drift .....	25		
Kjøre inn maskinen .....	26		
Starte motoren .....	26		
Kontrollere maskinen når du har startet motoren .....	27		
Slå av motoren .....	27		
Sjekke sikkerhetssperresystemet .....	27		
Kjøre maskinen uten å klippe .....	28		
Klippe greenen .....	28		
Etter bruk .....	30		
Sikkerhet etter bruk .....	30		
Tae maskinen .....	31		
Kontrollere og rengjøre gressklipperen etter bruk .....	31		
Transportere maskinen .....	31		
Vedlikehold .....	32		
Sikkerhet ved vedlikehold .....	32		
Anbefalt vedlikeholdsplan .....	33		
Kontrolliste for daglig vedlikehold .....	34		
Smøring .....	35		
Smøre maskinen .....	35		
Vedlikehold av motor .....	35		
Motorsikkerhet .....	35		
Overhale luftrenseren .....	35		
Kontrollere motoroljen .....	36		
Skifte tennpluggene .....	37		
Vedlikehold av drivstoffsystem .....	37		
Skifte drivstoffilteret .....	37		

# Sikkerhet

Denne maskinen har blitt designet i henhold til standardene EN ISO 5395: og ANSI B71.4-2017, og overholder disse standardene når du fullfører oppsettsprosedyrene.

## Generell sikkerhet

Dette produktet kan amputere hender og føtter og slynge gjenstander opp i luften.

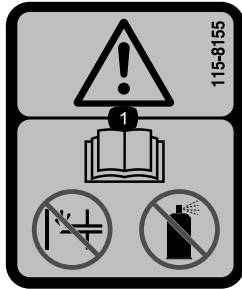
- Les og forstå innholdet i denne *brugerhåndboken* før du starter motoren.
- Vær alltid fokusert på oppgaven når du bruker maskinen. Ikke delta i aktiviteter som forårsaker distraksjoner, da dette kan føre til personskade eller materiell skade.
- Hold hender og føtter borte fra roterende deler på maskinen.
- Bruk aldri maskinen uten at alle verneplater og andre sikkerhetsanordninger sitter på plass og fungerer som tiltenkt.
- Hold barn, tilskuere og dyr borte fra arbeidsområdet. La aldri barn få bruke maskinen.
- Slå av motoren, ta ut nøkkelen (hvis utstyrt med dette), vent til alle bevegelige deler har stoppet og la maskinen kjøle seg ned før du justerer, utfører service på, rengjør eller setter maskinen til oppbevaring.

Feilaktig bruk og vedlikehold av maskinen kan føre til personskade. For å redusere muligheten for skader bør du følge disse sikkerhetsinstruksjonene og alltid være oppmerksom på sikkerhetsalarmsymbolet (▲) som betyr Forsiktig, Advarsel eller Fare – personsikkerhetsinstruks. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan det føre til alvorlige personskader eller dødsfall.

# Sikkerhets- og instruksjonsmerker



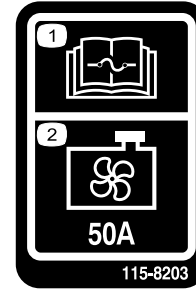
Sikkerhetsmerker og instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



115-8155

decal115-8155

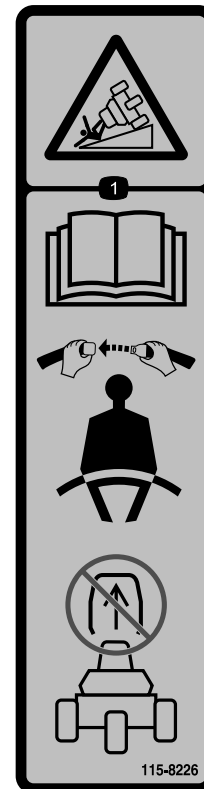
1. Advarsel – les *brugerhåndboken*, ikke røyk, og bruk ikke startvæske.



115-8203

decal115-8203

1. Les *brugerhåndboken* for informasjon om sikringer.
2. Radiatorvifte – 50 A



115-8226

decal115-8226

1. Veltefare – les *brugerhåndboken*, bruk alltid sikkerhetsbelte og ikke fjern veltebøylen.

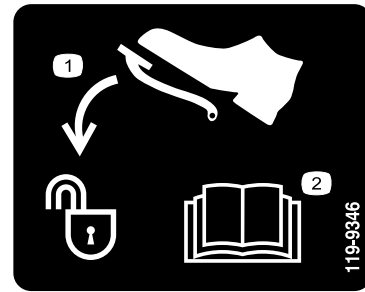
**⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.**  
For more information, please visit [www.ttcocalprop65.com](http://www.ttcocalprop65.com)

**CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING**  
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-8062

decal133-8062

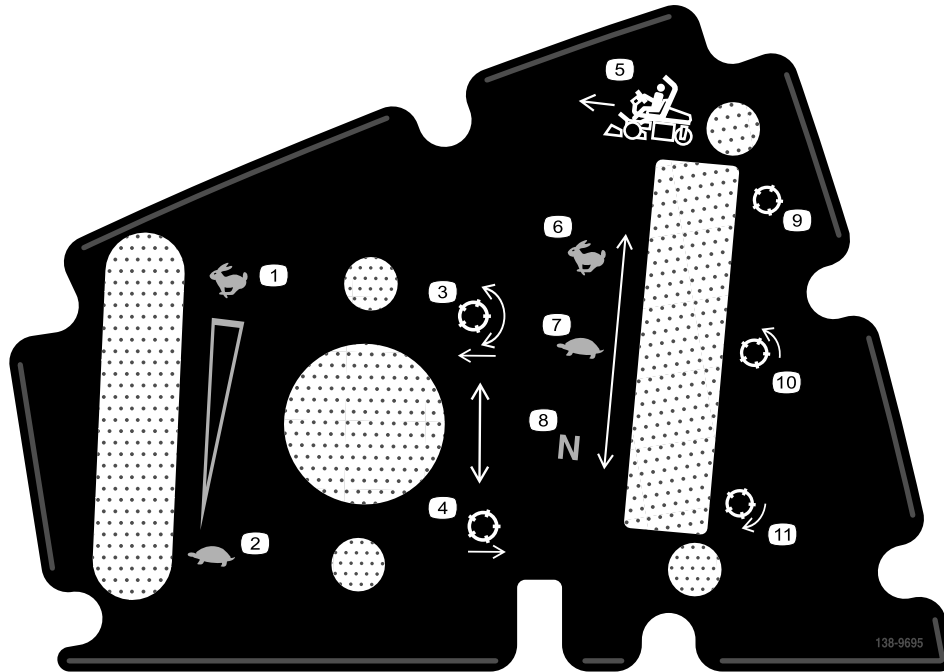
**133-8062**



decal119-9346

**119-9346**

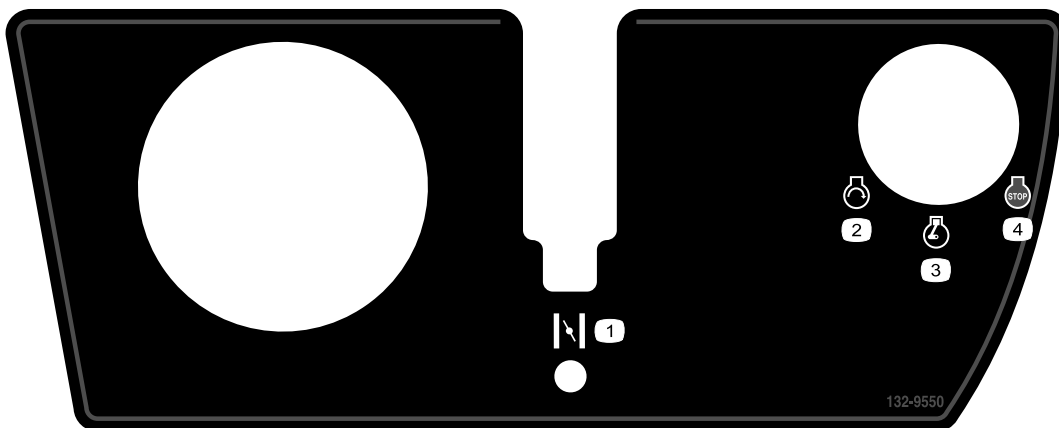
1. Trykk ned pedalen for å låse opp.
2. Les *brugerhåndboken* for ytterligere informasjon.



decal138-9695

**138-9695**

1. Motorhastighet – hurtig
2. Motorhastighet – sakte
3. Senk og koble til spolene.
4. Hev og koble fra spolene.
5. Klipperetning
6. Trekkdriv – forover (transport)
7. Trekkretning – klipp
8. Trekkretning – nøytral
9. Spole – transport
10. Spole – klipping
11. Spole – sliping



132-9550

decal132-9550

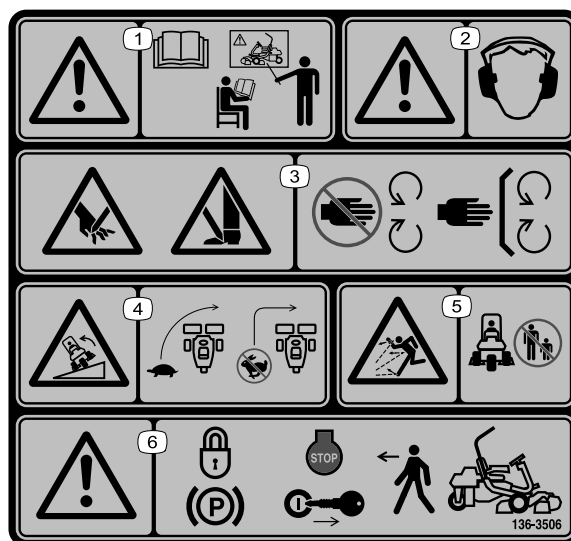
- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1. Choke         | 3. Motor – kjør  |
| 2. Motor – start | 4. Motor – stopp |



**Batterisymboler**

Noen av eller alle disse symbolene finnes på ditt batteri.

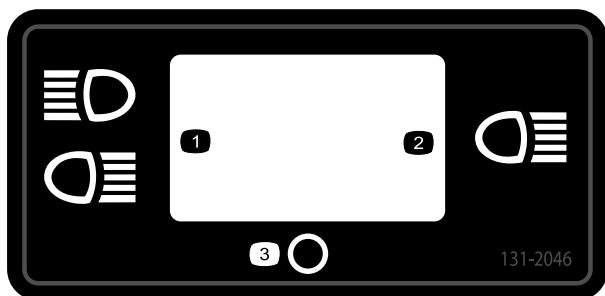
- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Eksplosjonsfare                    | 6. Hold andre mennesker borte fra maskinen.                                       |
| 2. Ingen bål, åpne flammer eller røyk | 7. Bruk vernebriller – eksplosive gasser kan påføre deg blindhet og andre skader. |
| 3. Kaustisk væske/fare for brannskår  | 8. Batterisyre kan forårsake blindhet og alvorlige brannskader.                   |
| 4. Bruk vernebriller.                 | 9. Skyll straks øynene med vann og søk legehjelp.                                 |
| 5. Les <i>brugerhåndboken</i> .       | 10. Inneholder bly – må ikke kastes   |



136-8506

decal136-8506

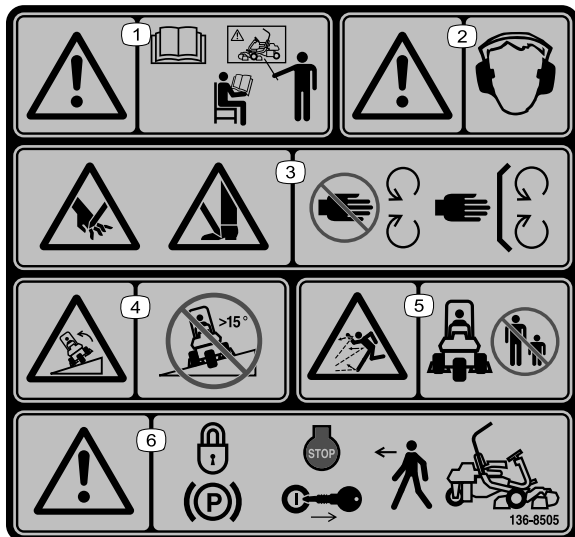
- |   |   |
|---|---|
| 1. Advarsel – les <i>brugerhåndboken</i> . Ikke bruk maskinen med mindre du har fått opplæring.   | 4. Velfefare – senk hastigheten før du kjører inn i en sving; du må ikke svinge i høy hastighet.            |
| 2. Advarsel – bruk hørselsvern.   | 5. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften – hold andre på god avstand.                              |
| 3. Fare for kutting/amputasjon av hender eller føtter – hold trygg avstand fra bevegelige deler, hold alle skydd og verneplater på plass. | 6. Advarsel – sett på parkeringsbremsen, stopp motoren, og ta ut tenningsnøkkelen før du forlater maskinen. |



decal131-2046

### 131-2046

1. To lys
2. Ett lys
3. Av



decal136-8505

### 136-8505

**Merk:** Denne maskinen samsvarer med bransjestandard for stabilitet i statiske side- og langsgående tester med maks. anbefalt skråning som er angitt på merket. Les instruksjonene for bruk av maskinen i skråninger og under forholdene hvor du har tenkt å bruke maskinen i *brugerhåndboken*, for å avgjøre om du kan bruke maskinen under forholdene på dagen og stedet. Endringer i terreng kan føre til endringer ved bruk av maskinen i skråninger. Hvis det lar seg gjøre, hold klippeenhetene senket til bakken mens du bruker maskinen i skråninger. Hvis du hever klippeenhetene mens du kjører i skråninger, kan det føre til at maskinen blir ustabil.

1. Advarsel – les *brugerhåndboken*. Ikke bruk maskinen med mindre du har fått opplæring.
2. Advarsel – bruk hørselsvern.
3. Fare for kutting/amputasjon av hender eller føtter – hold trygg avstand fra bevegelige deler, hold alle skydd og verneplater på plass.
4. Velfefare – må ikke brukes i bakker som har en skråning på mer enn 15 grader.
5. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften – hold andre på god avstand.
6. Advarsel – sett på parkeringsbremsen, stopp motoren, og ta ut tenningsnøkkelen før du forlater maskinen.



## GREENSMASTER 3XXX

1	2		3		4		5	6
	3.8 MPH 6.1 Km/h	5.0 MPH 8.0 Km/h	3.8 MPH 6.1 Km/h	5.0 MPH 8.0 Km/h	3.8 MPH 6.1 Km/h	5.0 MPH 8.0 Km/h	3.8 MPH 6.1 Km/h	
0.062" / 1.6mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9	7
0.094" / 2.4mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9	
0.125" / 3.2mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9	
0.156" / 4.0mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	N/R	
0.188" / 4.8mm	N/R	N/R	9	N/R	7	N/R	N/R	
0.218" / 5.5mm	N/R	N/R	9	N/R	6	N/R	N/R	
0.250" / 6.4mm	7	N/R	6	7	5	7	N/R	
0.312" / 7.9mm	6	N/R	5	6	4	6	N/R	
0.375" / 9.5mm	6	7	4	5	4	5	N/R	
0.438" / 11.1mm	6	6	4	5	3	4	N/R	
0.500" / 12.7mm	5	6	3	4	N/R	N/R	N/R	
0.625" / 15.9mm	4	5	3	3	N/R	N/R	N/R	
0.750" / 19.0mm	3	4	3	3	N/R	N/R	N/R	
0.875" / 22.2mm	3	4	N/R	3	N/R	N/R	N/R	
1.000" / 25.4mm	3	3	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	8

115-8156

decal115-8156

- |                             |                              |                              |           |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------|
| 1. Spolehøyde               | 3. Klippeenhet med 8 kniver  | 5. Klippeenhet med 14 kniver | 7. Hurtig |
| 2. Klippeenhet med 5 kniver | 4. Klippeenhet med 11 kniver | 6. Spolehastighet            | 8. Sakte  |

### GREENSMASTER 3300/3320 TriFlex QUICK REFERENCE AID

**SEE OPERATOR'S MANUAL**

**CHECK/SERVICE (daily)**

<ul style="list-style-type: none"> <li>1. OIL LEVEL, ENGINE</li> <li>2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK</li> <li>3. BRAKE FUNCTION</li> <li>4. INTERLOCK SYSTEM:               <ul style="list-style-type: none"> <li>4a. SEAT INTERLOCK</li> <li>4b. NEUTRAL SENSOR</li> <li>4c. MOW SENSOR</li> <li>4d. PARKING BRAKE INTERLOCK</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>5. LEAK DETECTOR ALARM</li> <li>6. AIR FILTER / PRECLEANER</li> <li>7. ENGINE COOLING FINS</li> <li>8. TIRE PRESSURE (12 - 16 psi)</li> <li>9. BATTERY</li> <li>10. WHEEL NUT TORQUE (70-90 FT LBS)</li> <li>11. FUEL - GAS</li> <li>12. REEL SPEED / BACKLAP CONTROL</li> </ul>
--	---

**FLUID SPECIFICATIONS / CHANGE INTERVALS**

See operator's manual for initial change	FLUID TYPE	CAPACITY		CHANGE INTERVALS		FILTER PART NO.
		L	QTS.	FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	SAE 10W-30 SJ	1.4*	1.5*	100 HRS.	100 HRS.	107-7817
B. AIR CLEANER	—	—	—	—	100 HRS.	92-0527
C. FUEL FILTER	—	—	—	—	500 HRS.	94-2690
D. HYDRAULIC OIL (3300)	SEE OPERATOR'S MANUAL	22.7*	24*	2000 HRS.	1000 HRS.	108-5194
D. HYDRAULIC OIL (3320)	SEE OPERATOR'S MANUAL	18.9*	20*	2000 HRS.	1000 HRS.	108-5194
E. FUEL TANK	UNLEADED GAS	22.7	6 GAL.	—	—	—

\*Including filter

139-2727

decal139-2727

139-2727

# Montering

## Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekklister for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
<b>1</b>	Veltebøyle	1	Montere veltebøyle.
	Bolt (½ x 3¾ tomme)	4	
	Flensmutter (½")	4	
<b>2</b>	Sete	1	Montere setet på setebasen.
	Ledningssats for sete	1	
<b>3</b>	Ratt	1	Montere rattet.
	Låsemutter 1½ tomme	1	
	Skive	1	
	Rattdeksel	1	
<b>4</b>	Ingen deler er nødvendige	–	Aktivere og lade batteriet.
<b>5</b>	Oljekjølersett – trekkenhet i Greensmaster 3300-serien (delenr. 119-1691 [kjøpes separat])	–	Montere den valgfrie oljekjøleren.
<b>6</b>	Gresskurvkrok	6	Montere gresskurvkrokene.
	Flensbolter	12	
<b>7</b>	Styrestag	1	Installer klippeenhetene og motvekt.
	Klippeenhet (fås fra en autorisert Toro-forhandler)	3	
	Gresskurv	3	
	Motvekt for elektrisk spolemotor	3	
	Hodeskrue	6	
	O-ring	3	
<b>8</b>	Ingen deler er nødvendige	–	Stille inn klippekontrollfunksjonen.
<b>9</b>	Vektsett (delenr. 119-7129) – selges separat	1	Legge på vekt bak.
	Trehjulstrekksett (delenr. 120-5750) – selges separat	1	
<b>10</b>	Varselmerke (delenr. 136-8505)	1	Montere CE-merkene (om nødvendig).
	CE-merke	1	
	Produksjonsårmerke	1	
<b>11</b>	Ingen deler er nødvendige	–	Redusere trykket i dekkene.
<b>12</b>	Ingen deler er nødvendige	–	Kjøre inn bremsene.

## Media og ekstradeler

Beskrivelse	Ant.	Bruk
Brukerhåndbok	1	Les gjennom håndboken før du bruker maskinen.
Brukerhåndbok for motorens eier	1	Bruk håndboken som referanse for motorinformasjon.

Beskrivelse	Ant.	Bruk
Samsvarserklæring	1	For CE-samsvar
Støysertifikat	1	
Tenningsnøkler	2	Bruk en nøkkel til å starte motoren.

# 1

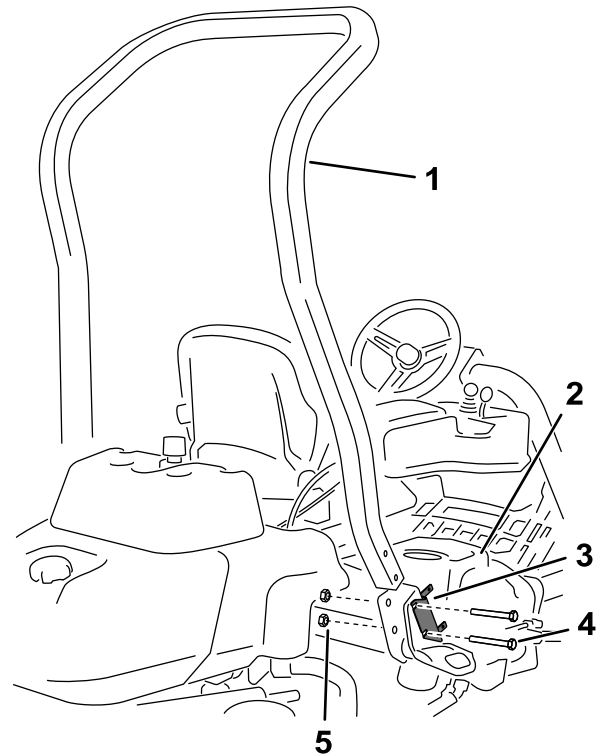
## Montere veltebøylen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Veltebøyle
4	Bolt ( $\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ tomme)
4	Flensmutter ( $\frac{1}{2}$ "

### Prosedyre

1. Fjern den øverste kassestøtten fra kassen.
2. Ta veltebøylen ut av kassen.
3. Fjern de tre boltene som fester det høyre sidedekselet til maskinen, og fjern sidedekselet.
4. Fjern de to boltene som fester sikringsblokkbraketten til veltebeskyttelsesbraketten, som vist i [Figur 3](#).



Figur 3

g255172

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Veltebøyle           | 4. Bolt ( $\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ tomme) |
| 2. Høyre sidedeksel     | 5. Flensmutter ( $\frac{1}{2}$ tomme)              |
| 3. Sikringsblokkbrakett |  |

5. Rett inn sikringsblokkbraketten på høyre veltebeskyttelsesbrakett, og bruk fire bolter ( $\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$  tommer) og fire flensmuttere ( $\frac{1}{2}$  tomme) til å montere veltebøylen i veltebeskyttelsesbrakettene på hver side av maskinen.
6. Stram til festene med et moment på 136–149 Nm.
7. Bruk de tre boltene du fjernet tidligere, til å feste det høyre sidedekselet til maskinen.

# 2

## Montere setet

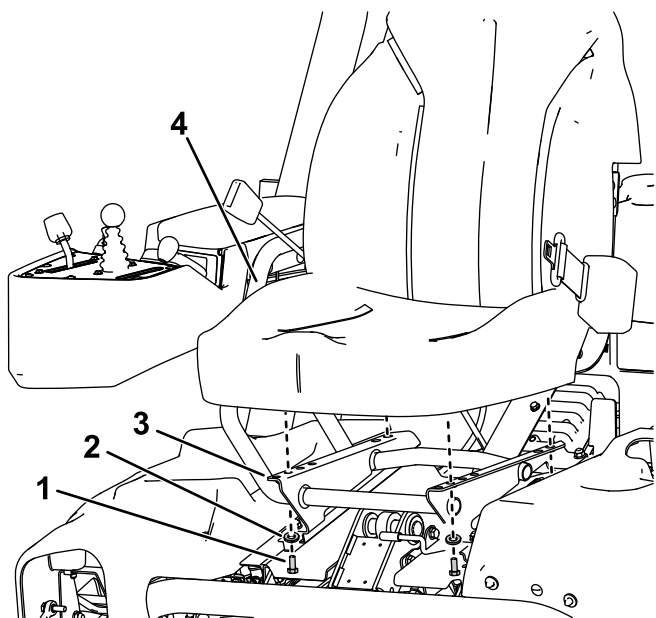
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Sete
1	Ledningssett for sete

### Prosedyre

**Merk:** Monter setet i det fremre settet med festehull for å få 7,6 cm ekstra i fremoverjusteringen, eller i det bakre settet med festehull for å få 7,6 cm ekstra i bakoverjusteringen.

1. Fjern og kast de franske treskruene som fester seteskinne og klipp transportstroppene.
2. Fjern de fire boltene (5/16 x 3/4 tomme) og skivene fra transportbraketten og kast braketten.
3. Fest setet til setefoten med de fire boltene og skivene du fjernet tidligere (Figur 4).



Figur 4

g272970

- |                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 1. Bolt (5/16 x 3/4 tomme) | 3. Setebase |
| 2. Skive                   | 4. Sete     |

4. Koble den åpne koblingen i hovedledningssettet til høyre for setet til ledningssettet som fulgte med setet.
5. Fjern seteledningssettet rundt seteskinne og sørg for at den ikke vil bli klemt når du fjerner setet. Koble den til porten nederst i setet.

# 3

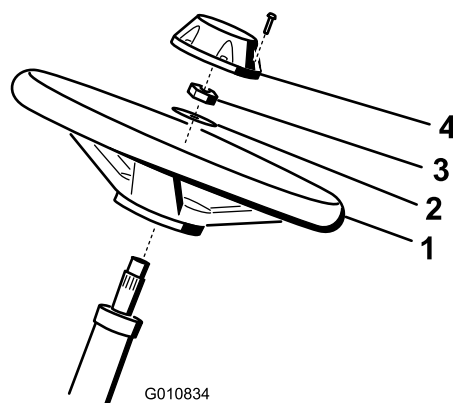
## Montere rattet

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Ratt
1	Låsemutter 1 1/2 tomme
1	Skive
1	Rattdeksel

### Prosedyre

1. Før rattet på rattstangen (Figur 5).



g010834

Figur 5

- |          |               |
|----------|---------------|
| 1. Ratt  | 3. Låsemutter |
| 2. Skive | 4. Lokk       |

2. Før skiven på rattstangen (Figur 5).
3. Fest rattet til stangen med en låsemutter og stram den til med et moment på 27–35 N·m (Figur 5).
4. Sett lokket på rattet, og fest med seks bolter (Figur 5).

# 4

## Aktivere og lade batteriet

Ingen deler er nødvendige

### Prosedyre

Bruk i første omgang kun elektrolytt (egenvekt på 1,265) for å fylle batteriet.

## ⚠ ADVARSEL

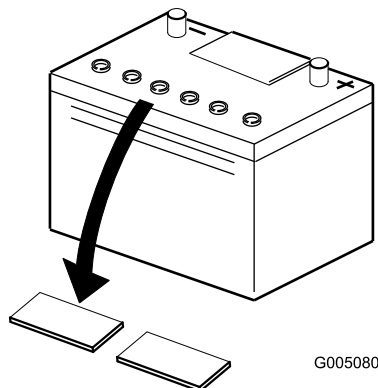
Batteripolene eller metallverktøy kan kortslutte mot metallkomponenter og forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.

- Når du fjerner eller monterer batteriet, må du passe på at batteripolene ikke berører metalldele på maskinen.
- La ikke metallverktøy kortslutte mellom batteripolene og metalldele på maskinen.

1. Fjern festene og batteriklemmen, og løft ut batteriet.

**Viktig:** Prøv ikke å tilsette elektrolytt mens batteriet er i maskinen. Du kan komme til å søle, og forårsake korrosjon.

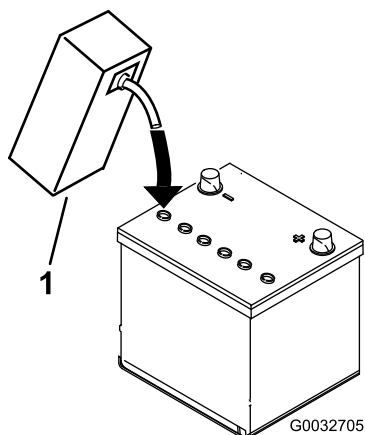
2. Rengjør toppen av batteriet og fjern utluftingshettene (Figur 6).



Figur 6

g005080

3. Fyll hver celle forsiktig med elektrolytt til platene er dekket med ca. 6 mm væske (Figur 7).



Figur 7

g032705

1. Elektrolytt

4. La elektrolytten trekke inn i platene i ca. 20–30 minutter. Etterfyll etter behov for å holde elektrolyttnivået på ca. 6 mm fra bunnen av påfyllingsbrønnen (Figur 7).
5. Koble en batterilader på 2–4 A til batteripolene. Lad batteriet i to timer ved 4 A eller i fire timer ved 2 A til den spesifikke egenvekten er 1,250 eller høyere og temperaturen er minst 16 °C med fri gassutvikling i alle cellene.

## ⚠ ADVARSEL

Når batteriet lades, utvikles det gasser som kan eksplodere.

**Røyk aldri i nærheten av batteriet og hold gnister og åpen ild borte fra batteriet.**

**Viktig:** Du kan redusere batteriets levetid hvis du ikke lader opp batteriet i minst den tiden som er angitt ovenfor.

6. Når batteriet er oppladet, kobler du laderen fra strømuttaket og batteripolene.

**Merk:** Etter at batteriet har blitt aktivert, tilsett kun destillert vann for å erstatte normalt tap, selv om vedlikeholdsfrie batterier ikke skal kreve vann under normale driftsforhold.

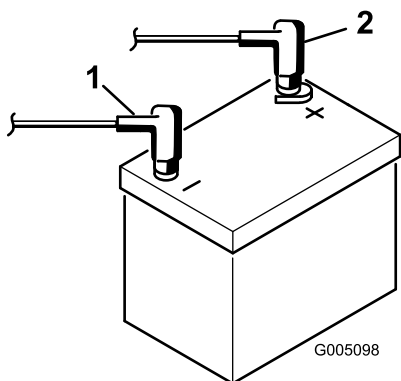
**Viktig:** Hvis man ikke aktiverer batteriet på korrekt måte, kan dette føres til batteriet avgir store mengder gass og/eller ødelegges tidligere enn ellers.

7. Installer utluftingshettene.
8. Plasser batteriet i batteriholderen, og fest den med batteriklemmen og festene som ble fjernet tidligere.
9. Koble den positive kabelen (rød) til den positive (+) polen og den negative kabelen (svart) til den negative (-) polen, og fest dem med bolter og mutre (Figur 8). Skyv gummihetten over den positive polen for å hindre muligheten for kortslutning.

## ⚠ ADVARSEL

Feilkobling av batterikabler kan skade traktoren og kablene samt forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.

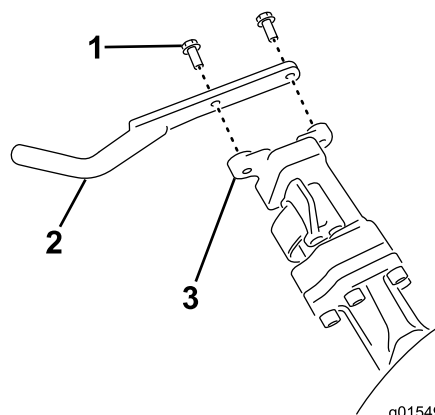
- Koble alltid fra den negative (svarte) batterikabelen før du kobler fra den positive (røde) kabelen.
- Koble alltid til den positive (røde) batterikabelen før du setter på den negative (svarte) kabelen.



Figur 8

g005098

1. Negativ (-)
2. Positiv (+)



Figur 9

g015492

g015492

1. Flensbolt
2. Gresskurvkrok
3. Hjulopphengsarmbøyle

# 5

## Montere oljekjøleren

### Valgfri

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

-	Oljekjølersett – trekkenhet i Greensmaster 3300-serien (delenr. 119-1691 [kjøpes separat])
---	--

### Prosedyre

Monter det valgfrie hydraulikkoljekjølersettet (delenr. 119-1691) hvis maskinen skal brukes i varmt klima der omgivelsestemperaturene ligger over 29 °C, eller ved stor belastning (klipping utenfor green, som fairwayer eller vertikalklipping).

# 6

## Montere gresskurvkrokene

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

6	Gresskurvkrok
12	Flensbolter

### Prosedyre

Monter seks gresskurvkroker på endene av hjulopphengsarmbøylene ved bruk av tolv flensbolter (Figur 9).

# 7

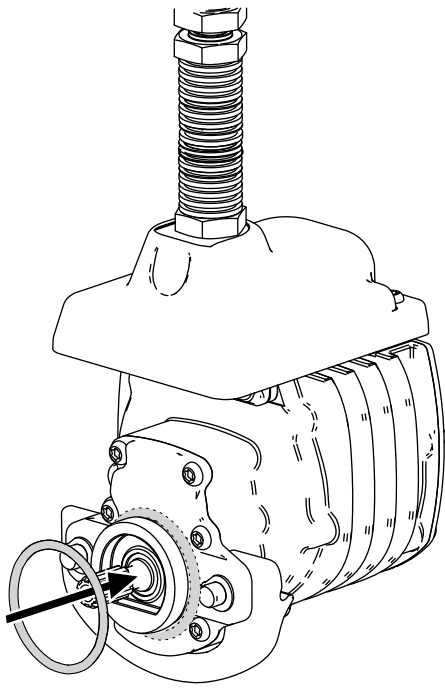
## Montere klippeenhetene

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Styrestag
3	Klippeenhet (fås fra en autorisert Toro-forhandler)
3	Gresskurv
3	Motvekt for elektrisk spolemotor
6	Hodeskrue
3	O-ring

### Prosedyre

1. Klargjør klippeenhetene for montering. Se *brugerhåndboken* til klippeenheten din.
2. Påfør smørefett på innsiden av drivkoblingen.
3. Monter en O-ring på hver spolemotor, som vist i [Figur 10](#).



Figur 10

g256064

4. Monter motvekten for elektrisk spolemotor. Se [Montere elektriske motvekter \(side 47\)](#).
5. Monter klippeenhetene. Se [Montere klippeenhetene \(side 47\)](#).

## 8

### Stille inn klippekontrollfunksjonen

Ingen deler er nødvendige

#### Prosedyre

Maskinen har en klippekontrollfunksjon som varierer hastigheten på spolene med maskinens hastighet, for å opprettholde en konstant klippehastighet. Dette oppnår en konsekvent klipping av høy kvalitet og et jevnt sluttresultat. Klippekontrollfunksjonen er av som standard: Se [Stille inn klippekontrollfunksjonen \(side 21\)](#) for å konfigurere og slå den på.

## 9

### Legge på vekt bak

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Vektsett (delenr. 119-7129) – selges separat
1	Trehjulstrekksett (delenr. 120-5750) – selges separat

#### Prosedyre

- Denne maskinen overholder ANSI-standard B71.4-2017 og EN ISO-standard 5395: ved montering av vektsett (delenr. 119-7129).
- Hvis maskinen er utstyrt med trehjulstrekksett, er maskinen i samsvar med ANSI B71.4-2017 og EN ISO 5395 når trehjulstrekksett (delenr. 120-5750) er installert.

## 10

### Montere CE-merkene

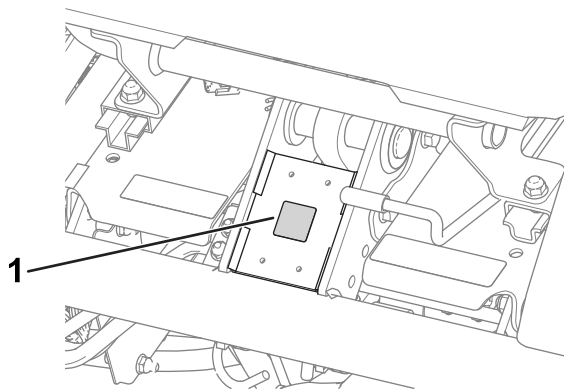
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Varselmerke (delenr. 136-8505)
1	CE-merke
1	Produksjonsårmerke

#### Prosedyre

Hvis du bruker denne maskinen i et land som samsvarer med CE-standardene, utfør følgende trinn etter at du har montert skyddsettet til maskinen:

- Fest CE-varselmerket (delenr. 136-8505) over det eksisterende varselmerket (delenr. 136-8506).
- Monter CE-merket til rammen under forsiden av setet ([Figur 11](#)).



Figur 11

g233420

1. CE-merke

# 12

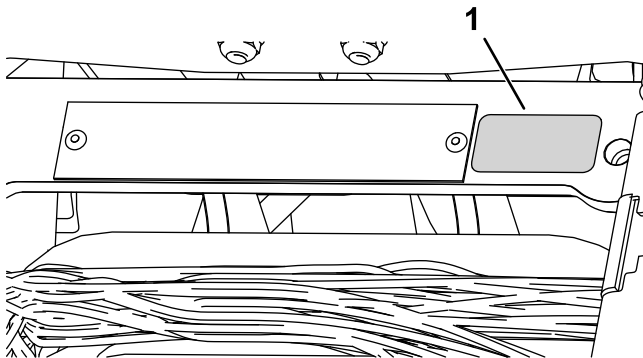
## Kjøre inn bremsene

Ingen deler er nødvendige

### Prosedyre

Kjør inn bremsene. Se [Kjøre inn bremsene \(side 42\)](#).

- Monter produksjonsårmerket i nærheten av serienummerplaten ([Figur 12](#)).



Figur 12

g271539

1. Produksjonsårmerke

# 11

## Redusere trykket i dekkene

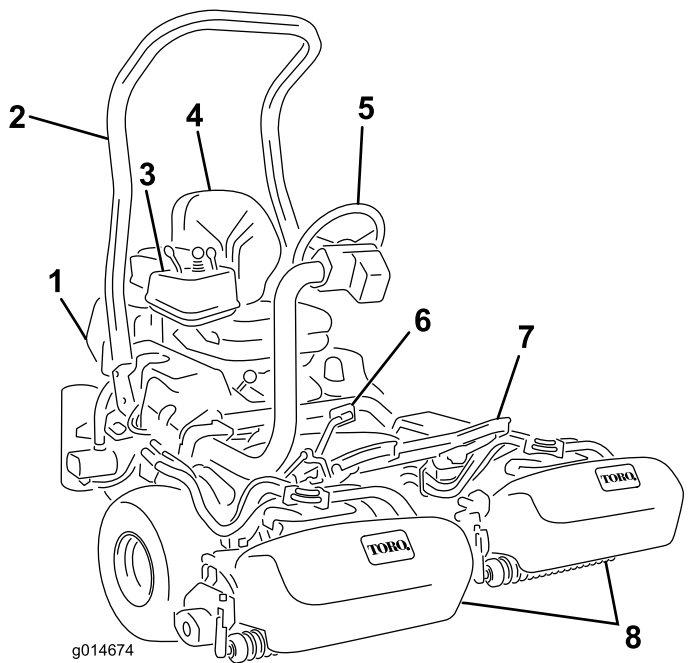
Ingen deler er nødvendige

### Prosedyre

De har fylt ekstra mye luft i dekkene på fabrikken med tanke på transporten. Reduser trykket til riktig nivå før du tar maskinen i bruk. Se [Kontrollere trykket i dekkene \(side 40\)](#).

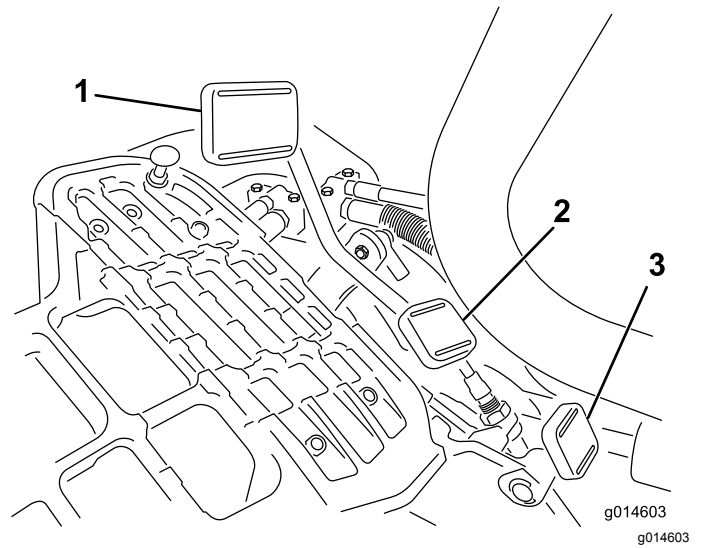


# Oversikt over produktet



Figur 13

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1. Motor         | 5. Ratt        |
| 2. Veltebøyle    | 6. Trekkpedal  |
| 3. Kontrollpanel | 7. Fotstøtte   |
| 4. Sete          | 8. Klippehøder |



Figur 14

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Trekkpedal – fremover | 3. Låsepedal for styrearm |
| 2. Trekkpedal – bakover  |                           |



Figur 15

g005105

## Kontroller

### Trekkpedal

Trekkpedalen (Figur 14) har tre funksjoner: bevege maskinen forover, bakover og stanse maskinen. Trykk ned den øvre delen av pedalen for å kjøre fremover, og den nedre delen av pedalen for å kjøre bakover eller for å hjelpe til med å stanse opp når du kjører fremover. Sett også pedalen i fri når du vil stanse maskinen. Du må ikke hvile hælen på ryggeputen av trekkpedalen for å være komfortabel når du kjører maskinen fremover (Figur 15).

Bakkehastighetene er som følger:

- 3,2–8 km/t for klippehastighet fremover
- 16 km/t maksimal transporthastighet
- 4,0 km/t revershastighet

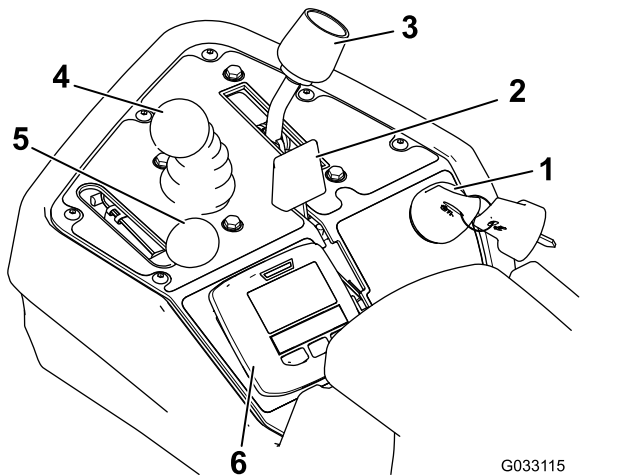
### Låsepedal for styrearm

Trykk ned pedalen (Figur 14), hev eller senk styrearmen til et behagelig nivå, og slipp deretter pedalen for å låse armen.

## Gasspak

Du kontrollerer motorhastigheten med gasspaken (Figur 16). Flytt gasspaken mot HURTIG-stillingen for å øke motorhastigheten, og flytt den mot SAKTE-stillingen for å redusere motorhastigheten.

**Merk:** Du kan ikke stoppe motoren ved bruk av gasspaken.



Figur 16

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1. Tenningsbryter | 4. Kontroll for heving/senking av klippeenheten |
| 2. Chokespak      | 5. Gasspak                                      |
| 3. Kontrollspak   | 6. InfoCenter-kontroll                          |

## Chokespak

For å starte en kald motor må du lukke forgasserens choke ved å skyve chokekontrollen fremover (Figur 16) til LUKKET-stillingen. Når motoren er i gang, regulerer du chokespaken slik at motoren går jevnt. Åpne choken ved å dra den bakover til ÅPEN-stillingen så snart som mulig. En varm motor trenger lite eller ingen choke.

## Kontroll for heving/senking av klippeenheten

Hvis du flytter kontrollen (Figur 16) fremover mens maskinen klipper, senkes klippeenhetene og spolene aktiveres. Trekk spaken bakover for å stanse spolene og heve klippeenhetene. Hvis du vil stanse spolene uten å heve klippeenhetene, trekker du spaken raskt bakover for så å slippe den. Du kan starte spolene ved å flytte kontrollen fremover.

## Styrespak

Styrespaken (Figur 16) har to trekkvalg samt en NØYTRAL-stilling. Det er tillatt å skifte fra klipping til transport eller omvendt (ikke til nøytral) mens maskinen er i bevegelse. Dette vil ikke forårsake skade.

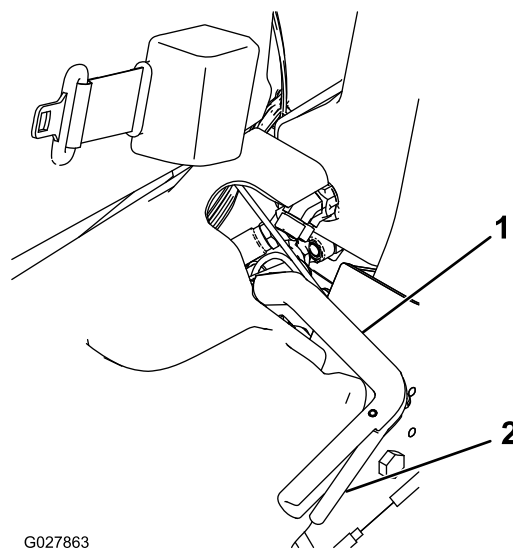
- BAKRE stilling – nøytral stilling, bruk når du sliper spolene
- MIDTRE – bruk når du klipper gress
- FREMRE – bruk når du kjører maskinen mellom jobbsteder

## Tenningsbryter

Sett nøkkelen i bryteren (Figur 16), og vri den med klokken mot START-stillingen for å starte motoren. Slipp nøkkelen så snart motoren starter. Nøkkelen flytter seg til PÅ-stillingen. Stopp motoren ved å vri nøkkelen mot klokken til STOPP-stillingen.

## Parkeringsbremsespak

Trekk i bremsespaken (Figur 17) for å koble inn parkeringsbremsen. Frakoble den ved å klemme utløerspaken på undersiden av bremsehåndtaket og senke det til utløst stilling. Aktiver alltid parkeringsbremsen når du forlater maskinen.



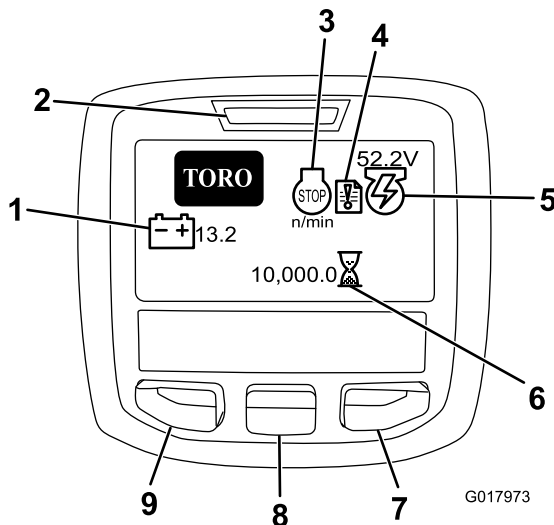
Figur 17

- |                         |               |
|-------------------------|---------------|
| 1. Parkeringsbremsespak | 2. Utløerspak |
|-------------------------|---------------|

# InfoCenter-kontroll

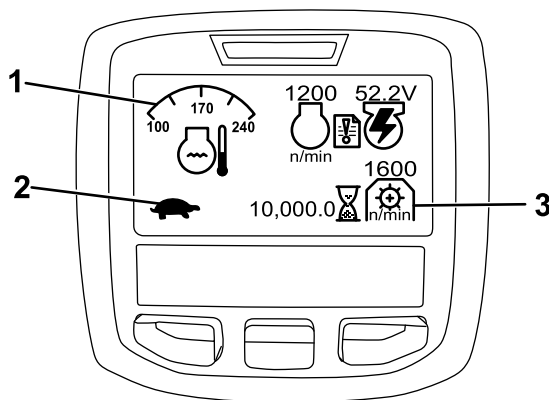
## Bruke InfoCenter LCD-skjermen

InfoCenter LCD-skjermen viser informasjon om maskinen din, som for eksempel generatorstatus, hastighet og annen diagnostikk og informasjon om maskinen og batteripakken. **Figur 18** og **Figur 19** viser oppstartsskjermbildet og hovedskjermbildet for informasjon i InfoCenter. Du kan når som helst bytte mellom oppstartsskjermbildet og hovedskjermbildet for informasjon ved å trykke på en InfoCenter-knapp og velge en pil.



**Figur 18**

- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Batterispennning          | 6. Timeteller                |
| 2. Strømlampe/feilindikator  | 7. Høyre-knapp               |
| 3. Motor o/min / status      | 8. Ned-knapp                 |
| 4. Feillogg                  | 9. Menytilgang/tilbake-knapp |
| 5. Generatorspenning/-status |                              |



**Figur 19**

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Kjølevæsketemperatur        | 3. Kraftuttakets hastighet |
| 2. Kontrollstatus for funksjon |                            |

- MOTOR O/MIN / STATUS – angir motorens o/min.
- FEILLOGG – dette ikonet viser at det finnes en feillogg som må gjennomgås.
- GENERATORSPENNING/-STATUS – angir generatorspenningen.
- TIMETELLER – viser totalt antall timer maskinen har blitt brukt. Den virker så snart nøkkelbryteren vris til på-stillingen.
- PTO (KRAFTUTTAK)-HASTIGHET – Angir PTO (kraftuttak)-hastighet.
- BATTERISPENNING – Angir batterispenningen i volt.
- KJØLEVÆSKETEMPERATUR – angir motorens kjølevæsketemperatur i °C eller °F.
- KONTROLLSTATUS FOR FUNKSJON – transportmodus angis av et kaninikon, og klippemodus angis av et skilpaddeikon.
- MOTOROLJETRYKK-indikatorlampe – dette ikonet vises når oljetrykket i motoren synker til under et sikkert nivå.
- MENYTLGANG/TILBAKE-knapp – trykk på denne knappen for å få tilgang til InfoCenter-menyene. Du kan også bruke knappen til å gå ut av en meny du befinner deg i.
- NED-KNAPP – BRUK DENNE KNAPPEN TIL Å RULLE NED I MENYER.
- HØYRE-KNAPP – BRUK DENNE KNAPPEN TIL Å ÅPNE EN MENY DER EN HØYREPIK ANGIR AT DET FINNES MER INNHOLD.

**Merk:** Hver enkelt knapp kan ha ulike formål avhengig av hva situasjonen krever. Hver knapp vil også være merket med et ikon som viser dens gjeldende funksjon.

## Bruke menyene

Trykk på MENYTLGANG-knappen mens du er i hovedskjermen for å få tilgang til InfoCenter-meny-systemet. Du vil da komme til HOVEDMENYEN. Se følgende tabeller for en oversikt over alternativene som er tilgjengelige fra menyene:

HOVEDMENY	
Menyelement	Beskrivelse
FEIL	Menyen FEIL inneholder en liste over de siste maskinfeilene. Se servicehåndboken eller ta kontakt med din autoriserte Toro-forhandler for mer informasjon om menyen Feil og informasjonen den inneholder.
TJENESTE	TJENESTE-menyen inneholder informasjon om maskinen som for eksempel antall brukstimer og liknende.

DIAGNOSTIKK	DIAGNOSTIKK-menyen oppgir ulike tilstander maskinen er i. Dette kan brukes til å feilsøke visse problemer, siden du raskt vil få greie på hvilke maskinkontroller som er av- og påslått.
INNSTILLINGER	Menyen INNSTILLINGER gjør at du kan tilpasse og endre konfigurasjonsfaktorer på InfoCenter-skjermen.
OM	Menyen OM viser modellnummeret, serienummeret og programvareversjonen til maskinen din.

TJENESTE	
Menyelement	Beskrivelse
HOURS	Oppgir samlet antall timer som maskinen, motoren, spolene, sliping og viften har vært på, samt antall timer som maskinen har blitt transportert og overopphetet.
COUNTS	Viser antall oppvarminger og starter som maskinen har gått gjennom.
BACKLAP	Slår sliping PÅ/AV (når sliping er på, kan du slå den av med denne innstillingen eller ved å vri tenningsnøkkelen til av).

DIAGNOSTIKK	
Menyelement	Beskrivelse
ENGINE RUN	Angir om følgende elementer er aktive: Nøkkelstart, nøkkelkjør, kontrollspak senk, kontrollspak hev, fri, sete eller parkeringsbremse, OK kjør og RTR eller ETR.
S1-S4	Kontrollerer heving og senking av solenoidene.
REELS ENABLE	Angir om eReel er aktivert.

INNSTILLINGER	
Menyelement	Beskrivelse
ENHETER	Kontrollerer enhetene som brukes i InfoCenter. Menyvalgene er britiske eller metriske.
SPRÅK	Kontrollerer språkene som brukes i InfoCenter.
BAKGRUNN	Kontrollerer lysstyrken til LCD-skjermen.
KONTRAST	Kontrollerer kontrasten til LCD-skjermen.

BESKYTTEDE MENYER	Gir distributøren/ingeniøren tilgang til beskyttede menyer ved å oppgi et passord.
BESKYTTEDE INNSTILLINGER	Kontrollerer de beskyttede menyene.
NULLSTILL STANDARDER	Gjenoppretter InfoCenters standardinnstillinger.
HEVEFORSINKELSE	Kontrollerer tidsforsinkelsen for heving av midtre klippeenhet.
SENKEFORSINKELSE	Kontrollerer tidsforsinkelsen for senking av midtre klippeenhet.
TAP-OFF-FORSINKELSE	Kontrollerer Tap-off-forsinkelse.
SPOLEHASTIGHET	Kontrollerer spolehastighet.
O/MIN FOR SLIPING	Kontrollerer o/min for sliping.
KLIPPEKONTROLL	Slår automatisk klippekontrollfunksjonen PÅ/AV.
KNIVTELLER	Angi antall kniver i hver spole. Denne innstillingen er kun nødvendig hvis KLIPPEKONTROLL er satt til PÅ.
KLIPP (KLIPPEFREKVENNS)	Stiller inn ønsket klippehastighet. Denne innstillingen er kun nødvendig hvis KLIPPEKONTROLL er satt til PÅ.

OM	
Menyelement	Beskrivelse
MODELL	Viser maskinens modellnummer.
Serienr.	Viser maskinens serienummer.
TEC 5001	Viser programvarerevisjonen til hovedkontrolleren.
INFOCENTER	Viser programvarerevisjonen til InfoCenter.
CU1	Viser programvarerevisjonen til den første klippeenheten.
CU2	Viser programvarerevisjonen til den andre klippeenheten.
CU3	Viser programvarerevisjonen til den tredje klippeenheten.
GENERATOR	Viser generatorens serienummer.
CAN-BUS	Viser bus-status for maskinkommunikasjon.

### Justere heve-/senkeforsinkelsen for den midtre klippeenheten

Juster heving og senking av den midtre klippeenheten med InfoCenter, som ønsket fra 1 til 10 i henhold til

tabellen nedenfor. Fabrikkinnstillingen er 6 (375 ms), og er optimalisert for en klippehastighet på 6,1 km/t.

Økningsnummer	Tidsforsinkelse (sekunder)
1	0,100
2	0,150
3	0,200
4	0,250
5	0,300
6	0,375
7	0,475
8	0,600
9	0,750
10	0,925

### Justere Tap-off-forsinkelsen

Funksjonen for tap-off-forsinkelse gjør at klippeenhetene kan slås av uten å heves, og kan justeres via InfoCenter. Forsinkelsesinnstillingen er den maksimale tidsperioden som hev/senk-kontrollspaken må forbli i hevingssposisjon for å aktivere denne funksjonen. Fabrikkinnstilling er 1, der funksjonen er deaktivert.

Økningsnummer	Tidsforsinkelse (sekunder)
1	Av
2	0,050
3	0,100
4	0,150
5	0,200
6	0,250
7	0,300
8	0,350
9	0,400
10	0,450

### Stille inn klippekontrollfunksjonen

For å oppnå konsekvent, høy kvalitet og et jevnt sluttresultat har maskinen en klippekontrollfunksjon som varierer hastigheten på spolene med maskinens hastighet, for å opprettholde en konstant klippehastighet. Denne funksjonen er AV som standard. Konfigurer og slå den PÅ som følger:






1. Fra INNSTILLINGER-menyen, velg KLIPPEKONTROLL.
2. Angi KLIPPEKONTROLL til PÅ.
3. Fra INNSTILLINGER-menyen, velg KNIVTELLER.
4. Angi KNIVTELLER til samme antall kniver som det er i hver av spolene.

5. Fra INNSTILLINGER-menyen, velg KLIPP (klippefrekvens)
6. Sett KLIPP (klippefrekvens) til ønsket klippeinnstilling.

### Stille inn spolehastigheten

Klippekontrollfunksjonen stiller automatisk spolehastigheten til å tilpasse maskinens hastighet. Hvis du velger ikke å bruke klippekontrollfunksjonen, angi spolehastigheten manuelt som følger:

1. Velg den klippehøyden som klippehøyden er stilt til.
2. Velg ønsket bakkehastighet som er best egnet til forholdene.
3. Avgjør hva som er den riktige innstillingen for spolehastighet for klippeenheter med 5, 8, 11 eller 14 kniver, ved å bruke det aktuelle diagrammet (Figur 19).

							
	3.8 MPH 6.1 Km/h	5.0 MPH 8.0 Km/h	3.8 MPH 6.1 Km/h	5.0 MPH 8.0 Km/h	3.8 MPH 6.1 Km/h	5.0 MPH 8.0 Km/h	3.8 MPH 6.1 Km/h
0.062" / 1.6mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9
0.094" / 2.4mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9
0.125" / 3.2mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9
0.156" / 4.0mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	N/R
0.188" / 4.8mm	N/R	N/R	9	N/R	7	N/R	N/R
0.218" / 5.5mm	N/R	N/R	9	N/R	6	N/R	N/R
0.250" / 6.4mm	7	N/R	6	7	5	7	N/R
0.312" / 7.9mm	6	N/R	5	6	4	6	N/R
0.375" / 9.5mm	6	7	4	5	4	5	N/R
0.438" / 11.1mm	6	6	4	5	3	4	N/R
0.500" / 12.7mm	5	6	3	4	N/R	N/R	N/R
0.625" / 15.9mm	4	5	3	3	N/R	N/R	N/R
0.750" / 19.0mm	3	4	3	3	N/R	N/R	N/R
0.875" / 22.2mm	3	4	N/R	3	N/R	N/R	N/R
1.000" / 25.4mm	3	3	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R

g014736  
g014736

Figur 20

4. Åpne hovedmenyen i InfoCenter og bla ned til INNSTILLINGER for angi spolehastighet.
5. Bla ned til SPOLEHASTIGHET i menyen INNSTILLINGER, og bruk knappen ± for å angi spolehastigheten til ønsket nummer.

### Angi passordet for maskinkonfigurasjon

Du kan angi en sikkerhetskode på InfoCenter slik at føreren ikke kan endre de følgende maskininnstillingene uten den: HEVEFORSINKELSE, SENKEFORSINKELSE, TAP-OFF-FORSINKELSE, SPOLEHASTIGHET, SLIPEHASTIGHET, KLIPPEKONTROLL, KNIVTELLER og KLIPP (KLIPPEFREKVENNS).

1. Fra INNSTILLINGER menyen, velg BESKYTTEDE INNSTILLINGER.
2. Angi BESKYTTEDE INNSTILLINGER til PÅ.
3. Når du blir bedt om det, oppgi et firesifret passord.

4. Vri tenningsnøkkelen til Av for å lagre koden.

**Merk:** Hvis du glemmer det brukerdefinerte passordet, kan du få et midlertidig passord fra din autoriserte Toro-leverandør.

### Diagnostisering av indikatoren for feillogg

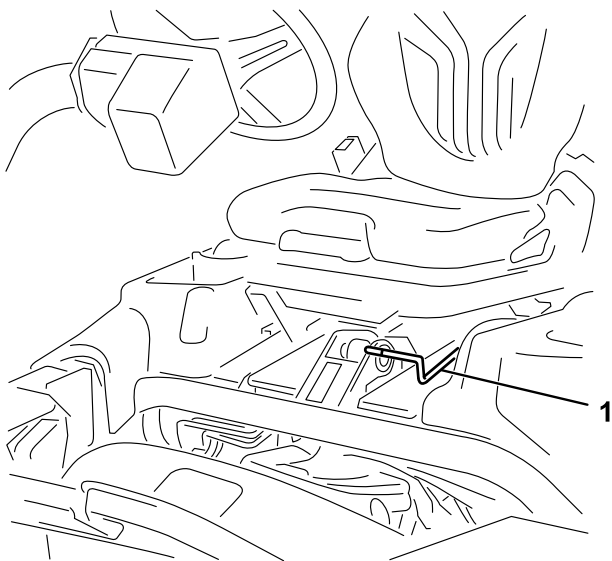
Indikatorikonet for feillogg vises på hovedskjermbildet hvis det oppstår en feil i maskinen. Når ikonet vises, finnes det en ny loggoppføring i menyen Feil som du eller leverandøren kan benytte for å identifisere problemet.

Ta kontakt med din autoriserte leverandør eller se *servicehåndboken* for en liste over feil.

## Setejusteringsspak

Setejusteringsspaken finnes foran, i venstre hjørne av setet (Figur 21), og med den kan du justere setet frem- og bakover.

**Merk:** Hvis du har behov for å justere setet mer, kan du fjerne de fire mutterne som fester setets glideskinner til basen, og deretter flytte glideskinnene til det andre settet av monteringshull.



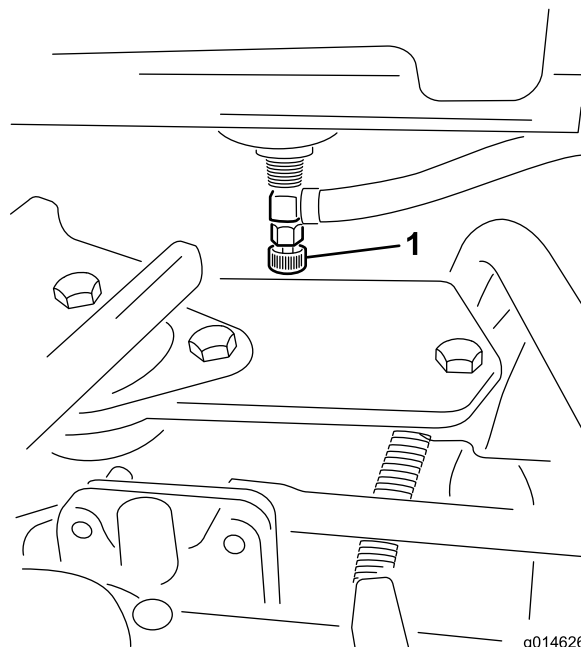
Figur 21

g193737

1. Setejusteringshåndtak

## Drivstoffavstengingsventil

Steng drivstoffavstengingsventilen (Figur 22) bak setet og under drivstofftanken når du oppbevarer eller transporterer maskinen på lastebil eller tilhenger.



g014626

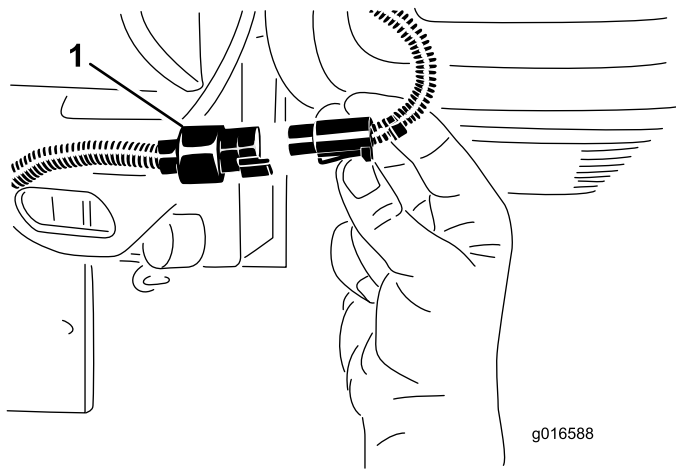
g014626

Figur 22

1. Drivstoffavstengingsventil (under drivstofftanken)

## Strømkobling for klippeenheten

Før du monterer, fjerner eller utfører arbeid på klippeenhetene, koble klippeenhetene fra strømforsyningen ved å koble fra klippeenhetens strømkobling (Figur 23), som finnes ved bunnen av veltebøylen på venstre side av trekkenheten. Koble til koblingene før drift av maskinen.



Figur 23

1. Klippeenhetens strømkoblinger

### ▲ FORSIKTIG

Hvis du ikke kobler fra strømmen til klippeenhetene, kan noen starte klippeenhetene utilsiktet og forårsake alvorlig skade på hender og føtter.

Koble alltid fra klippeenhetenes strømkoblinger før du utfører arbeid på klippeenhetene.

## Spesifikasjoner

**Merk:** Spesifikasjoner og konstruksjon kan forandres uten varsel.

**Merk:** Vekten oppført er vekten av maskinen i den mest vanlige konfigurasjon.

Den totale vekten inkluderer trekkenheten med tre klippeenhet med 11 kniver hver.

Klippebredde	151 cm
Hjulets slitebane	128 cm
Hjulavstand	119 cm
Total lengde (m/kurvene)	249 cm
Total bredde	179 cm
Total høyde	205 cm
Vekt	712 kg

## Tilbehør

Et utvalg av Toro-godkjent tilbehør som kan brukes sammen med maskinen for å forbedre og utvide dens funksjoner er tilgjengelig. Ta kontakt med en

autorisert serviceforhandler eller Toro-forhandler, eller gå til [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for å få en liste over godkjent tilbehør og utstyr.

For å oppnå optimal ytelse og holde maskinen i sikkerhetsgodkjent stand bruker du bare ekte Toro-reservedeler og -tilbehør. Reservedeler og tilbehør som er laget av andre produsenter kan være farlige, og de kan derfor føre til at garantien blir ugyldig.

# Bruk

**Merk:** Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

## Før bruk

## Sikkerhet før bruk

### Generell sikkerhet

- Ikke la barn eller personer som ikke er opplært, kjøre eller utføre vedlikehold på maskinen. Det kan hende at lokale forskrifter setter en aldersgrense for bruk. Eieren er ansvarlig for opplæring av alle operatører og mekanikere.
- Gjør deg kjent med sikker bruk av utstyret, driftskontrollene og sikkerhetssymbolene.
- Slå av motoren, ta ut nøkkelen, vent til alle bevegelige deler har stoppet, og la maskinen kjøle seg ned før du justerer, utfører service på, rengjør eller setter maskinen til oppbevaring.
- Lær deg å stanse maskinen og slå av motoren raskt.
- Kontroller at dødmannskontrollene, sikkerhetsbryterne og sikkerhetsanordninger er montert og fungerer på riktig måte. Ikke bruk maskinen hvis disse ikke fungerer som de skal.
- Før du klipper, må du alltid undersøke maskinen for å sikre at klippeenhetene er i god stand.
- Undersøk området der du skal bruke maskinen, og fjern alle gjenstander som kan slynges ut av maskinen.

### Drivstoffsikkerhet

- Vær svært forsiktig når du håndterer drivstoff. Det er brannfarlig, og dampen er eksplosiv.
- Slukk alle sigaretter, sigarer, piper og andre tennkilder.
- Bruk bare en godkjent drivstoffkanne.
- Ta aldri lokket av drivstofftanken eller fyll på drivstofftanken mens motoren går eller er varm.
- Ikke fyll eller tøm drivstofftanken i et innelukket rom.
- Oppbevar aldri maskinen eller bensinkannen i nærheten av åpen ild, gnister eller kontrollampe, som på en varmtvannstank eller andre apparater.
- Hvis du søler drivstoff, må du ikke prøve å starte motoren. Unngå alt som kan antennes, til all drivstoffdamp er forsvunnet.

# Drivstoffspesifikasjon

**Drivstofftankkapasitet:** 26,6 liter

**Anbefalt drivstoff:** Blyfri bensin med oktankvalitet på 87 eller høyere (vurderingsmetode (R+M)/2))

**Etanol:** Bensin med opptil 10 % etanol (alkoholbensin) eller 15 % MTBE (metyltertiærbutyleter) i volum er akseptabelt. Etanol og MTBE er ikke det samme. Bensin med 15 % etanol (E15) i volum er ikke godkjent for bruk.

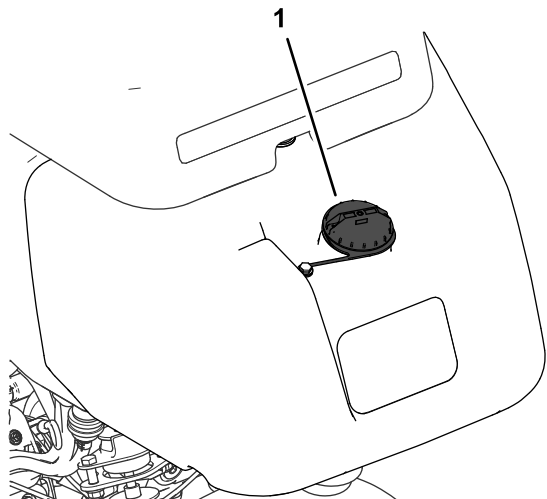
- **Ikke bruk bensin som inneholder mer enn 10 % etanol i volum**, som f.eks. E15 (inneholder 15 % etanol), E20 (inneholder 20 % etanol) eller E85 (inneholder opptil 85 % etanol).
- **Ikke bruk drivstoff som inneholder metanol.**
- **Ikke oppbevar drivstoff i drivstofftanken eller i drivstoffbeholdere over vinteren, med mindre du bruker drivstoffstabilisator.**
- **Ikke bland olje i drivstoffet.**
- For best resultat bør du kun bruke rent, ferskt (mindre enn 30 dager gammelt) drivstoff.
- Bruk av bensin som ikke er godkjent, kan forårsake problemer og/eller motorskade som kanskje ikke dekkes av garanti.

**Viktig:** Ikke bruk andre tilsetningsstoffer i bensinen enn drivstoffstabilisator/kondisjoneringsmiddel. Ikke bruk alkoholbaserte drivstoffstabilisatorer som for eksempel etanol, metanol eller isopropanol.



## Fylle tanken

1. Rengjør rundt og ta av lokket på drivstofftanken (Figur 24).



Figur 24

g272992

1. Drivstofftanklokk

2. Fyll det spesifiserte drivstoffet på tanken helt til nivået når opp til 25 mm under bunnen av påfyllingshalsen. Dette tomrommet i tanken gir drivstoffet plass til å utvide seg.

**Viktig:** Tanken må ikke fylles helt opp.

3. Sett på lokket.

**Merk:** Du vil høre et klikk når lokket festes.

4. Tørk opp eventuelt drivstoffsøl.

## Utføre daglig vedlikehold

**Serviceintervall:** For hver bruk eller daglig

Før du bruker maskinen på daglig basis, må du utføre følgende prosedyrer:

- Kontroller motoroljenivået – se [Kontrollere motoroljen \(side 36\)](#).
- Kontroller hydraulikkvæsknivået – se [Kontrollere nivået på den hydrauliske væsken \(side 43\)](#).
- Kontroller kontakten mellom spole og motstål – se [Kontrollere berøringen mellom spolen og motstålet \(side 49\)](#).
- Kontroller dekktrykket – se [Kontrollere trykket i dekkene \(side 40\)](#).

## Under bruk

### Sikkerhet under drift

#### Generell sikkerhet

- Eieren/brukeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker som kan forårsake personskader eller materielle skader.
- Ha på deg passende klær, inkludert vernebriller, vernebukser, sklisikkert og kraftig fottøy og hørselsvern. Sett opp langt hår, ikke bruk løstsittende klær eller fritthengende smykker.
- Ikke bruk maskinen når du er syk, trett eller påvirket av alkohol eller andre rusmidler.
- Vær alltid fokusert på oppgaven når du bruker maskinen. Ikke delta i aktiviteter som forårsaker distraksjoner, da dette kan føre til personskade eller materiell skade.
- Påse at alle drivverk står i nøytral stilling, at parkeringsbremsen er aktivert og at du er i førerposisjon før du starter motoren.
- Ikke ha med passasjerer på maskinen, og hold mennesker og kjæledyr borte fra maskinen under drift.
- Bruk maskinen bare når det er god sikt, for å unngå hull eller skjulte farer.
- Unngå å klippe vått gress. Redusert veigrep kan føre til at maskinen glir.
- Hold hendene og føttene borte fra klippeenhetene.
- Se bak- og nedover før du rygger, slik at du ikke kjører på noen.
- Vær forsiktig når du nærmer deg hjørner, busker, trær eller annet som begrenser synsfeltet.
- Stopp klippeenhetene når du ikke klipper.
- Kjør sakte, og vær forsiktig når du svinger og krysser veier og fortau med maskinen. Overhold alltid vikeplikten.
- Kjør motoren kun i godt ventilerte områder. Eksosen inneholder karbonmonoksid, som er dødelig ved innånding.
- La aldri maskinen stå uten tilsyn når den er i gang.
- Før du forlater førersetet (inkludert for å tømme gressoppsamlerne eller rens klippeenhetene), gjør følgende:
  - Parker maskinen på en jevn flate.
  - Koble ut klippeenhetene, og senk tilbehøret.
  - Sett på parkeringsbremsen.
  - Slå av motoren og ta ut tenningsnøkkelen.

- Vent til alle bevegelige deler har stanset.
- Maskinen skal kun brukes under forhold med god sikt og egnede værforhold. Ikke bruk maskinen hvis det er fare for lynnedslag.

## Sikkerhet for veltebeskyttelsessystem

- Ikke fjern noen av veltebeskyttelseskomponentene fra maskinen.
- Sørg for at sikkerhetsbeltet er festet og at du kan frigjøre det raskt i nødstilfeller.
- Ha alltid på sikkerhetsbeltet.
- Kontroller nøye om det finnes overhengende hindringer, og sørg for at du ikke kommer i kontakt med slike.
- Sørg for at veltebøylebeskyttelsen er i sikker driftstilstand ved å inspisere den grundig for skade med jevne mellomrom og kontrollere at alle monteringsfester er strammet til.
- Skift ut alle skadde veltebeskyttelseskomponenter. Ikke reparer eller gjør endringer på dem.

## Sikkerhet i skråninger

- Skråninger er en ledende årsak til tap av kontroll og velting. Dette kan føre til alvorlige skader eller dødsfall. Du er ansvarlig for trygg drift i skråninger. Bruk av maskinen i skråninger krever ekstra forsiktighet.
- Vurder forholdene ved stedet, og inspiser området for å avgjøre om det er trygt å bruke maskinen i skråningen. Bruk alltid sunn fornuft og god dømmekraft når du utfører denne inspeksjonen.
- Gjennomgå instruksjonene for bruk i skråninger, oppført nedenfor, for å bruke maskinen i skråninger. Før du bruker maskinen, må du gjennomgå forholdene på stedet for å fastslå om du kan bruke maskinen under gjeldende forhold på gitt dag og ved gitt sted. Endringer i terreng kan føre til endringer ved bruk av maskinen i skråninger.
- Ikke start, stopp eller sving maskinen i skråninger. Unngå brå endringer i hastighet eller retning. Sving sakte og gradvis.
- Ikke bruk en maskin i omstendigheter hvor trekraften, styringen eller stabiliteten er i tvil.
- Fjern eller marker hindringer som grøfter, hull, hjulspor, ujevnheter, steiner eller andre skjulte objekter. Gjenstander kan ligge skjult i høyt gress. Maskinen kan velte i ujevnt terreng.
- Vær oppmerksom på at bruk av maskinen på vått gress, på tvers av skråninger eller i nedoverbakker kan føre til at maskinen mister veigrepet. Hvis

drivhjulene mister taket, kan kjøretøyet begynne å skli og miste bruken av bremsing og styring.

- Vær svært forsiktig når du bruker maskinen nær kanter, grøfter, voller, vann eller andre faremomenter. Maskinen kan velte hvis et hjul går over kanten eller kanten gir etter. Sett opp et sikkerhetsområde mellom maskinen og eventuelle faremomenter.
- Identifiser faremomenter ved bunnen av skråningen. Klipp skråningen med en skyvemaskin hvis det finnes faremomenter.
- Hvis det lar seg gjøre, hold klippeenhetene senket til bakken mens du bruker maskinen i skråninger. Hvis du hever klippeenhetene mens du kjører i skråninger, kan det føre til at maskinen blir ustabil.
- Vær svært forsiktig med gressoppsamlingsystemer eller annet tilleggsutstyr. Disse kan endre maskinens stabilitet og føre til tap av kontroll.

## Kjøre inn maskinen

Se i *brugerhåndboken* for motoren som følger med maskinen, for fremgangsmåter for oljebytte og vedlikehold som anbefales under innkjøringsfasen.

Det er kun nødvendig med åtte driftstimer for å kjøre inn gressklipperen.

Ettersom de første driftstimene er avgjørende for hvor driftssikker maskinen blir i fremtiden, bør du følge nøye med på funksjonene og ytelsen slik at små feil oppdages og rettes opp før de blir store. Undersøk maskinen ofte under innkjøringsfasen for å kontrollere om det finnes lekkasjer, løse fester eller andre feil.

## Starte motoren

**Merk:** Kontroller området under klippeenhetene for å sikre at det ikke ligger rusk der.

1. Sett deg i setet, koble inn parkeringsbremsen, koble fra kontrollen for heving/senking av klippeenheten, og sett styrespaken i NØYTRAL stilling.
2. Påse at trekkpedalen er i NØYTRAL stilling, og at foten din ikke er på pedalen.
3. Hvis du starter en kald motor, flytt choken til PA-stillingen.
4. Flytt gasspaken til stillingen for HALV GASS.
5. Sett i tenningsnøkkelen, og vri den med klokken til motoren starter.
6. Når motoren er startet, justerer du choken slik at motoren går jevnt. Åpne choken ved å dra den bakover til AV-stillingen så snart som mulig. En varm motor trenger lite eller ingen choke.

## Kontrollere maskinen når du har startet motoren

1. Flytt gasspaken til HURTIG-stillingen.
2. Flytt kontrollspaken for heving/senking av klippeenheten raskt forover.

Klippeenhetene skal senke seg, og alle spolene skal rotere.

**Merk:** Styrespaken skal være i midtre (klippe-)stilling for at spolene skal gå når klippeenhetene senkes

3. Flytt kontrollspaken for heving/senking av klippeenheten bakover.

Spolene skal slutte å rotere, og klippeenhetene heve seg til transport-stillingen.

4. Trykk inn bremsepedalen for å unngå at maskinen beveger på seg, og styr trekkpedalen ved hjelp av stillingene fremover og bakover.
5. Fortsett med den ovennevnte fremgangsmåten i 1–2 minutter. Flytt styrespaken til NØYTRAL stilling, koble inn parkeringsbremsen og slå av motoren.
6. Se etter væskelekkasjer, og trekk til hydraulikkoblingene hvis du finner lekkasjer.

**Merk:** Når maskinen er ny og lagrene og spolene er stramme, må du benytte gasspakens HURTIG-innstilling for å utføre denne kontrollen. Dette behøves muligens ikke etter innkjøringsfasen.

**Merk:** Hvis det fortsetter å lekke væske, må du ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler og, om nødvendig, bytte ut deler.

**Viktig:** Det er normalt at det er litt væske på motoren eller hjulforseglingene. Forseglingene trenger litt smøring for å fungere som de skal.

## Slå av motoren

1. Flytt gasspaken til SAKTE-stilling, dra kontrollen for heving/senking av klippeenheten bakover og flytt styrespaken til NØYTRAL stilling.
2. Slå av motoren ved å vri tenningsnøkkelen til AV-posisjonen. Ta nøkkelen ut av tenningen for å unngå at kjøretøyet startes ved et uhell.
3. Steng drivstoffventilen før du setter maskinen til oppbevaring.

## Sjekk sikkerhetssperresystemet

**Serviceintervall:** For hver bruk eller daglig

### ⚠ FORSIKTIG

Hvis sikkerhetssperrebryterne blir frakoblet eller skadet, kan det hende at maskinen virker på en uventet måte som forårsaker personskader.

- Ikke rør sperrebryterne.
- Sjekk sperrebryterne daglig, og bytt ut ødelagte brytere før du bruker maskinen.

Hensikten med sikkerhetssperresystemet er å forhindre at maskinen går når det er fare for at du eller maskinen kan skades.

Sikkerhetssperresystemet hindrer motoren i å starte, med mindre:

- Trekkpedalen er i NEUTRAL (FRI)-stilling.
- Styrespaken er i NEUTRAL (FRI)-stilling.

Sikkerhetssperresystemet hindrer maskinen i å flytte seg, med mindre:

- Parkeringsbremsen er frakoblet.
- Du sitter i førersetet.
- Styrespaken er i KLIPP- eller TRANSPORT-stilling.

Sikkerhetssperresystemet gjør at spolene ikke kan brukes med mindre styrespaken står i KLIPP-stillingen.

## Kontrollere trekkpedalen

Utfør følgende systemkontroller daglig for å være sikker på at sperresystemet fungerer som det skal:

1. Sitt i setet, sett trekkpedalen og styrespaken i NEUTRAL (FRI) og sett på parkeringsbremsen.
2. Prøv å flytte trekkpedalen forover eller bakover.

Hvis du ikke klarer å flytte pedalen, indikerer det at sperresystemet fungerer som det skal. Utbedre problemet dersom det ikke fungerer ordentlig.

## Kontrollere funksjonskontrollen

1. Sitt i setet, sett trekkpedalen og styrespaken i NEUTRAL (FRI) og sett på parkeringsbremsen.
2. Flytt styrespaken til KLIPP- eller TRANSPORT-stilling og prøv å starte motoren.

Hvis du ikke klarer å tørne eller starte motoren, indikerer det at sperresystemet fungerer som det skal. Utbedre problemet dersom det ikke fungerer ordentlig.

3. Sitt i setet, sett trekkpedalen og styrespaken i NEUTRAL (FRI) og sett på parkeringsbremsen.
4. Start motoren og sett styrespaken til KLIPP- eller TRANSPORT-stilling.

Hvis motoren stopper, indikerer det at sperresystemet fungerer som det skal.

Utbedre problemet dersom det ikke fungerer ordentlig.

## Kontrollere dødmansbryteren

1. Sitt i setet, sett trekkpedalen og styrespaken i NEUTRAL (FRI) og sett på parkeringsbremsen.
2. Start motoren.
3. Koble fra parkeringsbremsen, sett styrespaken i KLIPP-stillingen og reis deg fra setet.

Hvis motoren stopper, indikerer det at sperresystemet fungerer som det skal. Utbedre problemet dersom det ikke fungerer ordentlig.

## Kontrollere kontrollen for heving/senking av klippeenheten

1. Sitt i setet, sett trekkpedalen og styrespaken i NEUTRAL (FRI) og sett på parkeringsbremsen.
2. Start motoren.
3. Flytt kontrollspaken for heving/senking av klippeenheten forover for å senke klippeenhetene. Klippeenhetene skal senkes, men ikke begynne å rotere.

Hvis de begynner å rotere, fungerer ikke sperresystemet korrekt. Korrigjer problemet før du bruker maskinen.

## Kjøre maskinen uten å klippe

- Kontroller at klippeenhetene er hevet helt opp.
- Flytt styrespaken til TRANSPORT-stilling.
- Bruk bremsene til å redusere maskinens fart når du kjører ned bratte skråninger, for å forhindre at du mister kontrollen.
- Reduser alltid hastigheten og kjør forsiktig når du skal kjøre på ujevnt underlag.
- Gjør deg vant med maskinens bredde. For å forhindre kostbare skader og nedetid bør du ikke forsøke å kjøre mellom gjenstander som står nær hverandre.

## Klippe greenen

**Viktig:** Hvis lekkasjealarmen (dersom en slik er montert på modellen) går eller du legger merke til en oljlekkasje mens du klipper en green, må du øyeblikkelig heve klippeenhetene, kjøre av greenen og stanse maskinen på et område borte fra greenen. Finn årsaken til lekkasjen, og rett opp feilen.

Før du klipper greener, finn et tomt område og øv deg på grunnleggende maskinfunksjoner (f.eks. starte og stoppe maskinen, heve og senke klippeenhetene og snu).

Kontroller at det ikke er gjenstander på plenen, ta flagget ut av hullet og finn ut hvilken retning det er best å klippe i. Baser klipperetningen på den som ble brukt forrige gang. Klipp alltid i en annen retning enn sist, slik at det er mindre sannsynlighet for at gresset legger seg ned og på den måten unngår å komme mellom knivene og motstålet.

## Klippe greenen

1. Nærm deg greenen med styrespaken i KLIPPE-stillingen og gasspaken i full gass.
2. Start i den ene enden av greenen, slik at du kan klippe i sløyfer.

**Merk:** Dette presser gresset minst mulig sammen, i tillegg til at det blir et fint mønster på greenen.

3. Skyv fremover kontrollspaken for heving/senking når de fremre kantene av gresskurvene krysser den ytre kanten på greenen.

**Merk:** Denne metoden gjør at klippeenhetene senkes ned til gresset samt at spolene startes.

**Viktig:** Den midtre klippeenheten senkes og heves litt etter at de fremre klippeenhetene senkes/heves. Av den grunn bør du øve

deg på å beregne tiden riktig, slik at du minimaliserer gressoppyrddingen.

**Merk:** Forsinkelsen ved heving og senking av den midtre klippeenheten er avhengig av temperaturen til hydraulikkvæsken. Kald hydraulikkvæske resulterer i en lengre forsinkelse. Når væsketemperaturen øker, blir forsinkelsestiden kortere.

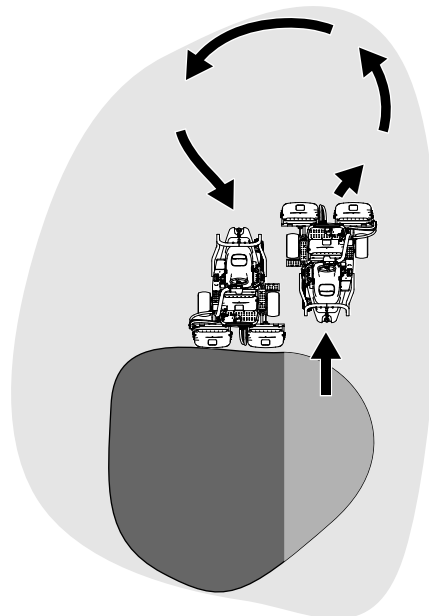
4. Overlapp den forrige returveien minimalt.

**Merk:** For at du skal klippe i en rett linje over greenen og holde maskinen på lik avstand fra kanten på den forrige lengden du klippet, må du se for deg en siktelinje på ca. 1,8–3 m fremfor maskinen til kanten på den delen av greenen du ikke har klippet ennå (Figur 26). Noen synes at det hjelper å inkludere den ytre kanten på rattet som en del av siktelinjen, dvs. holde kanten på rattet i en rett linje i forhold til et punkt som alltid har samme avstand til fronten på maskinen.

5. Når fronten på kurvene krysser greenkanten, må du dra styrekontrollen for heving/senking bakover og holde den til alle klippeenhetene er hevet. Dette stopper spolene og hever klippeenhetene.

**Viktig:** Du må taime dette trinnet riktig, slik at du ikke klipper i utkanten og ennå klipper så mye som mulig av greenen for å minimalisere mengden gress som må klippes rundt den ytre utkanten.

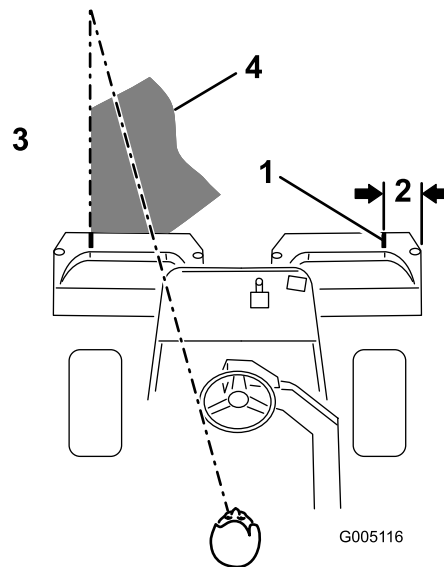
6. Reduser driftstiden og gjør det lettere for deg selv å begynne på neste lengde ved å snu maskinen brått i motsatt retning for deretter å snu den i den retningen du skal klippe. Denne bevegelsen er en dråpeformet sving (Figur 25), som gjør at maskinen raskt kommer på plass til neste lengde.



Figur 25

g229671

**Merk:** Forsøk å gjøre svingen så kort som mulig, bortsett fra når det er varmt vær – en større bue gjør at du unngår å skade gresset.



Figur 26

g005116

- |                      |  |
|----------------------|--|
| 1. Innrettingsstripe | 3. Klipp gresset til venstre.              |
| 2. Ca. 12,7 cm       | 4. Hold brennpunktet 2–3 m foran maskinen. |

**Merk:** Rattet vil ikke svinge tilbake til den opprinnelige stillingen etter en fullendt sving.

**Viktig:** Stans aldri maskinen på en green mens klippeenhetene er i drift, da dette kan skade gresset. Hvis du stanser maskinen på en våt green, kan det føre til merker eller hakk fra hjulene.

## Klippe utkanten og fullføre jobben

1. Avslutt klippingen av greenen med å klippe den ytre utkanten. Endre klipperetning i forhold til forrige gang.

**Merk:** Bruk gasspaken til å justere maskinens hastighet når du klipper utkanten. Dette vil tilpasse klemmen til den grønne og kan redusere triplex-ringen.

**Merk:** Du må alltid huske på at vær- og gressforholdene endrer seg, og pass på å skifte klipperetningen i forhold til forrige gang.

2. Når du er ferdig med å klippe den ytre utkanten, bank klippespaken for heving/senking bakover for å stanse spolene og kjøre av greenen. Når ingen av klippeenhetene er på greenen, hev klippeenhetene.

**Merk:** Dette trinnet sørger for færre gressklumper på greenen.

3. Sett tilbake flagget.

4. Tøm gresskurvene for alt gress før du kjører maskinen til neste green.

**Merk:** Tungt, vått gress er en unødvendig belastning for kurvene og maskinen, og de øker belastningen på maskinsystemene (motoren, hydraulikksystemet, bremsene osv.).

## Etter bruk

## Sikkerhet etter bruk

### Generell sikkerhet

- Slå av motoren, ta ut nøkkelen (hvis utstyrt med dette), vent til alle bevegelige deler har stoppet og la maskinen kjøle seg ned før du justerer, utfører service på, rengjør eller setter maskinen til oppbevaring.
- Fjern gress og rusk fra klippeenhetene, drivverk, lyddemperne, kjøleskjermene og motoren for å unngå at det begynner å brenne. Tørk opp eventuelt olje- eller drivstoffsøl.
- Steng drivstofftilførselen under oppbevaring eller transport på lastebiler.
- Koble ut drivkraften til utstyret når du transporterer eller ikke bruker maskinen.
- La motoren bli kald før maskinen settes på et lukket sted.
- Vedlikehold og rengjør sikkerhetsbelte(r) etter behov.
- Oppbevar aldri maskinen eller bensinkannen hvor det er åpen ild, gnist eller kontrollampe som på en varmtvannstank eller andre apparater.

### Sikkerhet ved tauing

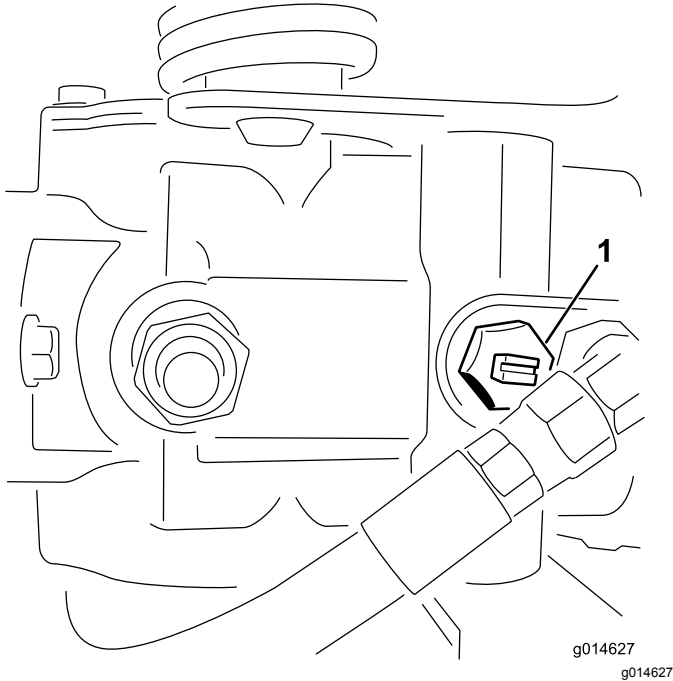
- Foreta kun tauing med en maskin som har en kobling som er beregnet for tauing. Ikke fest utstyr som skal taues i annet enn denne koblingen.
- Følg anbefalingene fra produsenten for vektgrenser for tauestyr og tauing i skråninger. I skråninger kan vekten på utstyret som taues medføre at man mister både trekkraft og kontroll.
- Ikke la barn eller andre få lov til å sitte i eller på utstyr som taues.
- Kjør sakte, og beregn ekstra avstand for å kunne stoppe under tauing.

# Tau maskinen

I nødstilfeller kan du tau maskinen inntil 0,4 km.

**Viktig:** Ikke tau maskinen i større hastighet enn 3–5 km/t, da dette kan føre til at drivverket blir skadet. Hvis du må flytte maskinen lengre enn 0,4 km, skal den transporteres på en lastebil eller tilhenger.

1. Finn omløpsventilen på pumpen, og vri den slik at åpningen står vertikalt (Figur 27).



Figur 27

1. Omløpsventil – åpningen er i lukket (horisontal) stilling

2. Før du starter motoren, må du stenge omløpsventilen ved å vri den slik at åpningen står horisontalt (Figur 27).

**Viktig:** Ikke start motoren når omløpsventilen er åpen.

# Kontrollere og rengjøre gressklipperen etter bruk

Når du er ferdig med klippingen, vask maskinen med en hageslange uten dyse for å hindre for høyt vanntrykk fra å kontaminere og skade tetningene og lagrene. **Bruk aldri vann til å vaske en varm motor eller elektriske koblinger.**

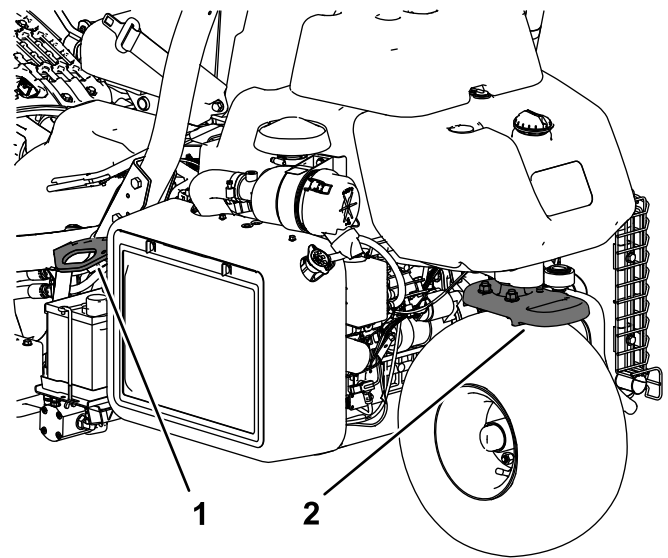
Når du har rengjort maskinen, gjør følgende:

- Inspiser maskinen for mulige hydrauliske lekkasjer, skade eller slitasje på de hydrauliske og mekaniske komponentene.

- Kontroller at klippeenhetene er skarpe.
- Smør bremseakslene med SAE 30-olje eller spray på smøremiddel for å forhindre korrosjon og bidra til at maskinen er i god stand til neste gang den skal brukes.

# Transportere maskinen

- Vær forsiktig når du skal sette maskinen på en tilhenger eller lastebil, og når du skal sette den ned på bakken igjen.
- Bruk en bred rampe når du laster maskinen på en tilhenger eller lastebil.
- Fest maskinen godt med stropper, kjetting, kabel eller tau. Både den fremre og den bakre stroppen må ledes nedover og utover fra maskinen (Figur 28).



Figur 28

1. Festebøyle (hver side)
2. Bakre festebøyle

# Vedlikehold

## ⚠ FORSIKTIG

Hvis du ikke vedlikeholder maskinen, kan det føre til tidlig funksjonssvikt i maskinsystemer, noe som kan medføre skader på deg eller forbipasserende.

Hold maskinen godt vedlikeholdt og i god stand, som angitt i disse instruksjonene.

**Merk:** Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

**Merk:** Last ned en gratis kopi av det elektriske eller hydrauliske skjemaet ved å gå til [www.Toro.com](http://www.Toro.com), og søke etter maskinen fra koblingen Håndbøker på hjemmesiden.

**Viktig:** Se i brukerhåndboken for flere vedlikeholdsprosedyrer.

## ⚠ ADVARSEL

Dersom du lar nøkkelen stå i tenningsbryteren, kan noen utilsiktet starte motoren, noe som kan påføre deg eller andre personer alvorlige skader.

Ta nøkkelen ut av tenningen, og koble kablene fra tennpluggene før du utfører vedlikehold. Legg ledningene til side slik at de ikke kan komme i kontakt med tennpluggene ved et uhell.

## Sikkerhet ved vedlikehold

- Før du justerer, rengjør, utfører service på eller forlater maskinen, må du gjøre følgende:
  - Parker maskinen på en jevn flate.
  - Flytt gassbryteren til stillingen for lavt tomgangsturtall.
  - Koble fra klippeenhetene.
  - Senk klippeenhetene.
  - Sjekk at trekkenheten er i fri.
  - Sett på parkeringsbremsen.
  - Slå av motoren og ta ut tenningsnøkkelen.
  - Vent til alle bevegelige deler har stanset.
  - La maskinen kjøle seg ned før du utfører vedlikehold.
- Ikke utfør vedlikehold når motoren er i gang hvis du kan unngå det. Hold deg borte fra bevegelige deler.
- Bruk jekkstøtter for å støtte maskinen eller komponenter når det er nødvendig.
- Vær forsiktig når du slipper ut trykket i komponenter med lagret energi.
- Hold alle deler av maskinen i god stand, og sørg for at de er godt festet.
- Skift ut slitte eller skadde merker.
- For å oppnå optimal ytelse og holde maskinen i sikkerhetsgodkjent stand, skal det kun brukes ekte Toro-reservedeler og -tilbehør. Reservedeler som er laget av andre produsenter, kan være farlige, og de kan derfor føre til at garantien blir ugyldig.



# Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter første time	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stram hjulenes hakemuttere med en momentnøkkel</li> </ul>
Etter de 10 første timene	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stram hjulenes hakemuttere med en momentnøkkel</li> </ul>
Etter de 50 første timene	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller motorhastigheten (ved halv og full gass).</li> </ul>
For hver bruk eller daglig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspiser sikkerhetsbelte(r) med henblikk på slitasje, hakk og andre skader. Skift ut sikkerhetsbelte(r) hvis en eller flere komponenter ikke fungerer riktig.</li> <li>• Sjekk sikkerhetssperresystemet</li> <li>• Sjekk sikkerhetssperresystemet.</li> <li>• Kontroller og rengjør gressklipperen etter bruk.</li> <li>• Kontroller motoroljenivået.</li> <li>• Kontroller trykket i dekkene.</li> <li>• Kontroller nivået på den hydrauliske væsken.</li> <li>• Kontroller hydraulikkledningene og -slangene.</li> <li>• Kontroller kontakten mellom spole og motstål.</li> </ul>
Hver 50. driftstime	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Overhal luftrenserens skumelement (oftere ved bruk i støvfylte eller skitne forhold).</li> <li>• Kontroller batteriets elektrolyttnivå. (Hvis maskinen er på lager, sjekk elektrolyttnivået hver 30. dag.)</li> <li>• Kontroller koblingene til batteriledningene.</li> </ul>
Hver 100. driftstime	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Overhal luftrenserens papirelement (oftere ved bruk i støvfylte eller skitne forhold).</li> <li>• Skift motoroljen og oljefilteret.</li> </ul>
Hver 200. driftstime	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stram hjulenes hakemuttere med en momentnøkkel</li> </ul>
Hver 400. driftstime	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smøre maskinen</li> <li>• Smøre maskinen</li> </ul>
Hver 500. driftstime	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skift drivstoffilter (tidligere hvis drivstoffstrømningen forhindres.).</li> </ul>
Hver 800. driftstime	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skift hydraulikkvæske, filter og tankventilator hvis du ikke bruker anbefalt hydraulikkvæske eller har noen gang fylt beholderen med en alternativ væske.</li> <li>• Kontroller motorhastigheten (ved halv og full gass).</li> <li>• Kontroller ventilklaringen.</li> </ul>
Hver 1000. driftstime	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skift tennpluggene.</li> <li>• Skift hydraulikkvæskefilteret hvis du bruker anbefalt hydraulikkvæske.</li> </ul>
Hver 2000. driftstime	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skift hydraulikkvæske og filtre hvis du bruker anbefalt hydraulikkvæske.</li> </ul>
Årlig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kjøre inn bremsene.</li> </ul>
Annet hvert år	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller drivstoffslangene og -koblingene.</li> <li>• Skift bevegelige slanger.</li> </ul>

# Kontrolliste for daglig vedlikehold

Ta kopi av denne siden for rutinemessig bruk.

Vedlikeholdskontrollpunkt	For uke:						
	Ma.	Ti.	On.	To.	Fr.	Lø.	Sø.
Kontroller at sikkerhetssperresystemet virker.							
Kontroller at instrumentene virker							
Kontroller lekkasjealarmen.							
Kontroller at bremsene virker som de skal.							
Kontroller drivstoffnivået.							
Kontroller hydraulikkvæsknivået.							
Kontroller motoroljenivået.							
Rengjør motoren, og luft kjøleribbene.							
Kontroller luftfilterets forfilter.							
Kontroller uvanlige motorlyder.							
Kontroller justeringen mellom spole og motstål.							
Kontroller om hydraulikk-slangene er skadet.							
Kontroller om det har oppstått oljelekkasjer.							
Kontroller trykket i dekkene.							
Kontroller klippehøydejusteringen.							
Lakker over ødelagt maling.							

Bemerkninger om spesielle områder		
Kontroll utført av:		
Punkt	Dato	Informasjon

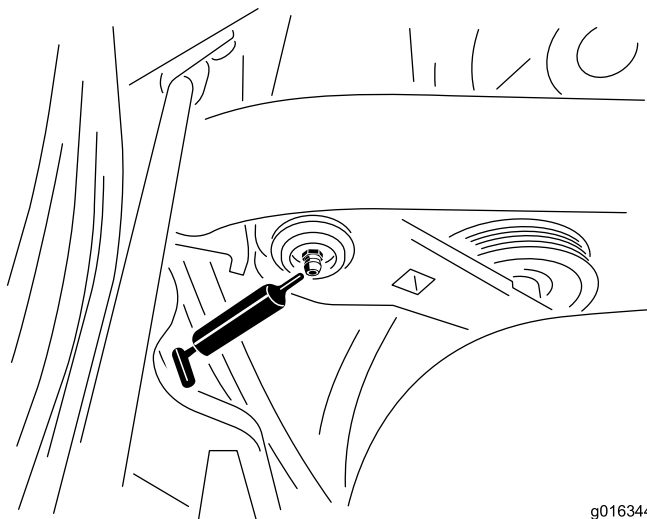
# Smøring

## Smøre maskinen

**Serviceintervall:** Hver 400. driftstime

Smør smøreniplene regelmessig med nr. 2 litiumbasert smørefett.

1. Tørk av smøreniplene slik at du ikke presser fremmedlegemer inn i lagrene eller hylsene (Figur 29).



g016344  
g016344

**Figur 29**

Venstre side av bensinmodell vist, din modell kan være litt annerledes

2. Påfør smørefett i lagrene og hylsene til fett er synlig. Tørk bort overflødig fett.

# Vedlikehold av motor

## Motorsikkerhet

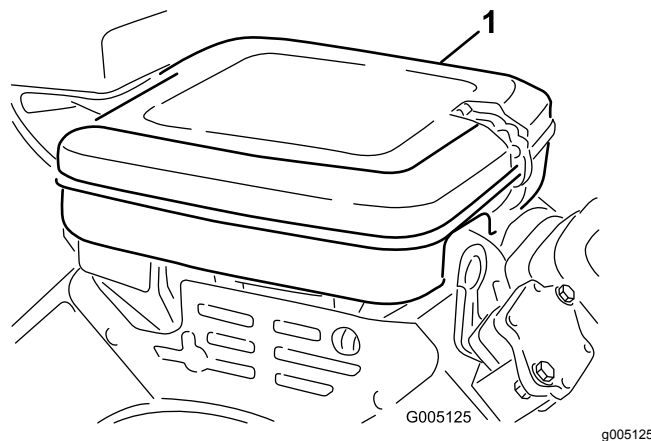
- Slå av motoren før du sjekker oljen eller tilsetter olje til veivhuset.
- Du må ikke endre hastighetsregulatoren eller ruse motoren.

## Overhale luftrenseren

**Serviceintervall:** Hver 50. driftstime—Overhal luftrenserens skumelement (oftere ved bruk i støvfylte eller skitne forhold).

Hver 100. driftstime—Overhal luftrenserens papirelement (oftere ved bruk i støvfylte eller skitne forhold).

1. Rengjør luftrenserdekslet (Figur 30).

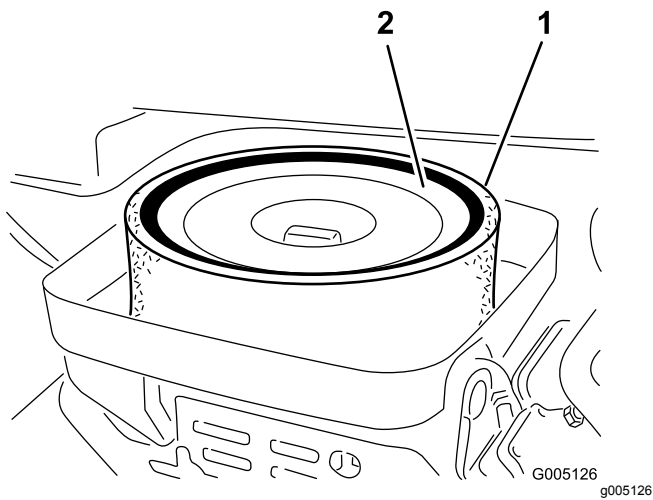


**Figur 30**

1. Luftrenserdeksel

2. Ta av låseklemmene, og ta av luftrenserdekslet.
3. Ta av vingemutteren som fester elementene til luftrenseren (Figur 31).
4. Hvis skumelementet er skittent, fjerner du det fra papirelementet (Figur 31). Rengjør den grundig, som følger:
  - A. Vask skumelementet med en blanding av flytende såpe og varmt vann. Klem for å fjerne smuss.
  - B. Tørk det ved å pakke det inn i en ren fille. Klem på fillen og skumelementet for å tørke det.

**Viktig:** Ikke vri skumelementet når det tørkes, dette kan forårsake at skummet revner.



**Figur 31**

1. Skumelement
2. Papirelement

5. Kontroller papirelementets tilstand. Rengjør det ved å dunke det forsiktig mot en ren overflate, eller bytt det ut hvis det er nødvendig.
6. Sett skumelementet, papirelementet, vingemutteren og luftrenserdekslet tilbake på plass.

**Viktig:** Motoren må ikke brukes uten luftrenseretlementet. Dette kan føre til ekstrem slitasje og skade på motoren.

## Kontrollere motoroljen

Motoren leveres med olje i veivhuset. Oljenivået må imidlertid kontrolleres før og etter at motoren startes første gang.

## Spesifikasjon for motorolje

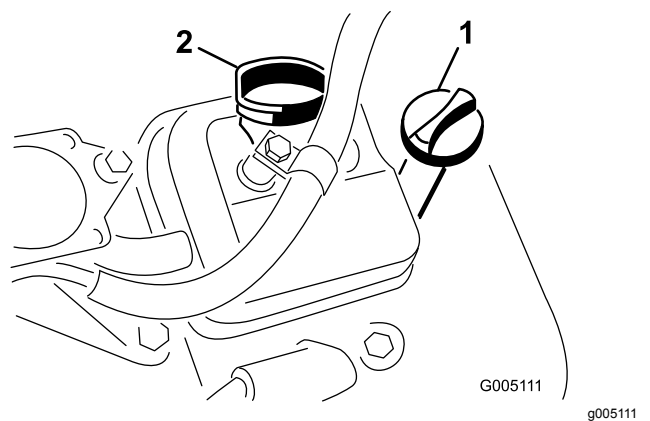
**API-oljeserviceklassifisering:** SJ eller høyere

**Oljeviskositet:** SAE 30

**Merk:** Bruk enhver type rensende olje av høy kvalitet.

## Kontrollere motoroljen

1. Parker maskinen på en jevn flate, stans motoren, og ta nøkkelen ut av tenningen.
2. Skru løs peilestaven, ta den ut og tørk av den med en ren fille.
3. Sett peilestaven inn i peilestavrøret og skru den inn i røret ([Figur 32](#)).



**Figur 32**

1. Peilestav
2. Påfyllingslokk

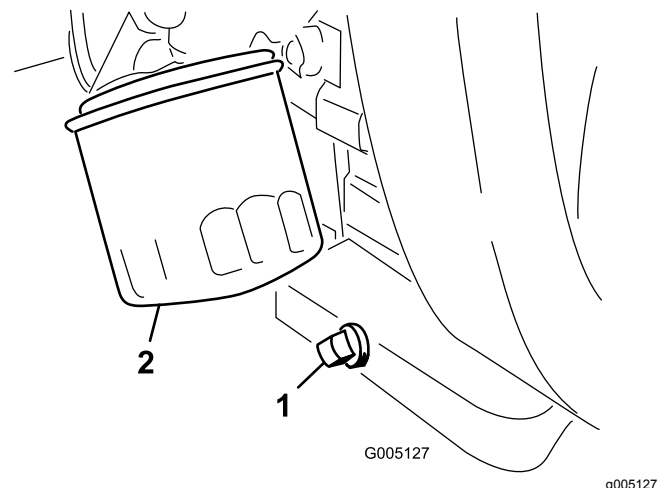
4. Skru løs peilestaven, dra den ut av røret, og kontroller oljenivået.
5. Hvis oljenivået er lavt, må du fjerne påfyllingslokket fra ventildekselet og tilsette olje i motoren gjennom påfyllingshalsen til oljenivået når opp til FULL-merket på peilestaven.  
Hell i olje sakte, og kontroller nivået ofte underveis.  
**Viktig:** Ikke overfyll motoren med olje.
6. Sett påfyllingslokket og peilestaven på plass.

## Skifte motorolje og filter

**Serviceintervall:** Hver 100. driftstime

**Motoroljemengde:** 1,65 l med filter

1. Fjern tappepluggen ([Figur 33](#)) og la oljen renne ut i en beholder.



**Figur 33**

1. Tappeplugg
2. Oljefilter

2. Rengjør gjengene på tappepluggen, påfør PTFE-forseglingmiddel og monter tappepluggen ([Figur 33](#)).

3. Ta av oljefilteret (Figur 33).
4. Stryk et tynt lag med ren olje på den nye filterpakningen.
5. Skru på filteret for hånd til pakningen kommer i kontakt med filteradapteren. Stram deretter filteret med en ytterligere tre fjerdedels til én omdreining. **Ikke stram for mye.**
6. Tilsett olje til veivhuset. Se [Kontrollere motoroljen \(side 36\)](#) og [Spesifikasjon for motorolje \(side 36\)](#).
7. Avhend oljefilteret og den brukte oljen på korrekt måte.

## Skifte tennpluggene

**Serviceintervall:** Hver 1000. driftstime

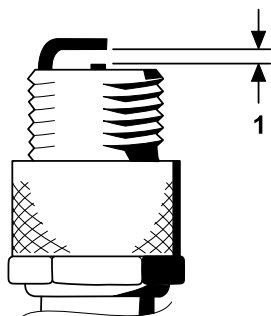
**Tennpluggspesifikasjonen:** Champion RC 14YC

**Elektrodeavstandsspesifikasjon:** 0,76 mm

1. Rengjør området rundt tennpluggen slik at fremmedlegemer ikke kan falle ned i sylindren.
2. Trekk ledningene av tennpluggene, og fjern pluggene.
3. Kontroller tilstanden til sideelektroden, midtelektroden og midtelektrodens isolator for å se at det ikke finnes noen skader.

**Viktig:** En tennplugg som er sprukket, skitten eller svikter på annen måte må skiftes ut. Elektrodene må ikke sandblåses, skrapes eller rengjøres ved bruk av stålbørste fordi partikler kan løsne fra tennpluggen, falle inn i sylindren og skade motoren.

4. Still inn elektrodeavstanden mellom midten og siden på elektrodene til 0,76 mm, som vist i [Figur 34](#).



Figur 34

g251456

1. Still inn elektrodeavstanden til 0,76 mm.

5. Monter tennpluggen og pakningen, og stram pluggen til 23 Nm.

# Vedlikehold av drivstoffsystem

## Skifte drivstoffilteret

**Serviceintervall:** Hver 500. driftstime (tidligere hvis drivstoffstrømningen forhindres.).

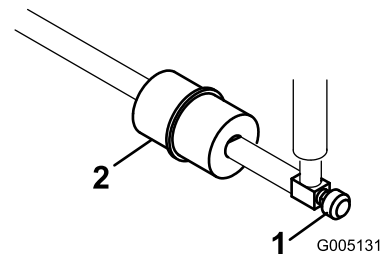
Drivstoffilteret i tanken er i drivstoffslangen mellom drivstofftanken og forgasseren ([Figur 35](#)).

### ⚠ FARE

Under visse forhold er drivstoff er meget brannfarlig og svært eksplosivt. Brann eller eksplosjon forårsaket av drivstoff kan påføre deg og andre brannskader samt ødelegge eiendom.

- Tøm drivstoff ut av drivstofftanken når motoren er kald. Dette skal gjøres utendørs på et åpent sted. Tørk opp eventuelt drivstoffsøl.
- Du må aldri røyke når du tømmer drivstoff, og du må holde deg unna åpen ild eller steder der en gnist kan antenne drivstoffdamp.

1. Steng drivstoffavstengingsventilen ([Figur 35](#)).



Figur 35

g005131

1. Drivstoffavstengingsventil
2. Drivstofffilter

2. Plasser et tappefat under filteret, løsne slangeklemmen på forgassersiden av filteret, og fjern drivstoffledningen fra filteret ([Figur 35](#)).
3. Løsne den andre slangeklemmen, og fjern filteret ([Figur 35](#)).
4. Monter det nye filteret slik at pilen på filteret peker bort fra drivstofftanken.

## Kontrollere drivstoffslan- gene og -koblingene

**Serviceintervall:** Annet hvert år

Kontroller om koblingene er slitte, ødelagte eller løse.

# Vedlikehold av elektrisk system

## Sikkerhet for elektrisk system

- Koble fra batteriet før du reparerer maskinen. Koble kablet fra den negative polen først, og deretter den andre kablet fra den positive polen. Koble til den positive polen først og den negative polen sist.
- Lad opp batteriet på et åpent sted med god ventilasjon og borte fra gnister eller åpen ild. Koble laderen fra strømuttaket før du kobler den til eller fra batteriet. Ha på deg beskyttelsesklær og bruk verktøy som er isolert.

## Vedlikeholde batteriet

**Serviceintervall:** Hver 50. driftstime (Hvis maskinen er på lager, sjekk elektrolyttnivået hver 30. dag.)

Korrekt elektrolyttnivå for batteriet må vedlikeholdes, og toppen av batteriet må rengjøres. Oppbevar maskinen et kjølig sted for å unngå at batteriet tappes.

For å oppnå god elektrisk kontakt må batterikablene sitte fast på batteripolene.

### ⚠ FARE

**Elektrolytten i batteriet inneholder svovelsyre, en gift som kan være dødelig ved inntak og som kan forårsake alvorlige brannskader.**

- **Ikke drikk elektrolytt, og unngå kontakt med hud, øyne og klær. Bruk vernebriller for å beskytte øynene og gummihandsker for å beskytte hendene.**
- **Fyll batteriet i nærheten av rent vann som kan brukes til å skylle huden.**

1. Kontroller elektrolyttnivået i batteriets celler.
2. Hvis nødvendig, tilsett destillert vann eller vann uten mineraler i batteriets celle.

**Merk:** Hev kun elektrolyttnivået til bunnen av den delte ringen inni hver celle.

3. Rengjør toppen av batteriet ved å vaske den regelmessig med en børste dyppet i ammoniakk eller en oppløsning med natriumbikarbonat.
4. Skyll overflaten av batteriet med vann etter rengjøring.

**Viktig:** Ikke ta av påfyllingslokkene mens du rengjør batteriet.

### ⚠ ADVARSEL

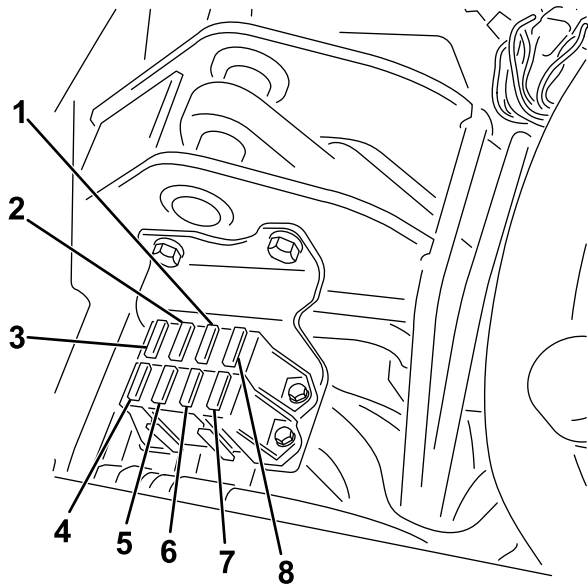
Feilkobling av batterikabler kan skade traktoren og kablene samt forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.

- **Koble alltid fra den negative (svarte) batterikablet før du kobler fra den positive (røde) kablet.**
- **Koble alltid til den positive (røde) batterikablet før du setter på den negative (svarte) kablet.**

Hvis det er rust på polene, kobler du fra kablene, den negative (-) kablet først, og skraper av klemmene og polene hver for seg. Koble kablene til igjen, den positive (+) kablet først, og smør deretter vaselin på polene.

# Finne sikringene

Sikringene i det elektriske systemet er plassert under setet (Figur 36).



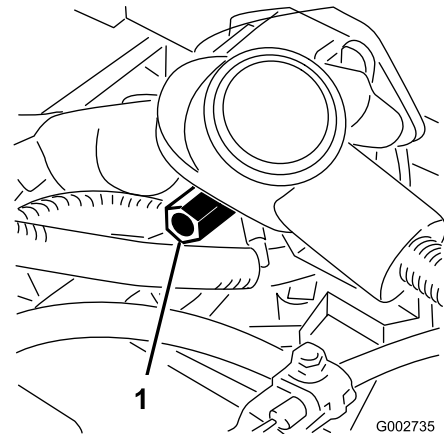
Figur 36

g195277

- |  |  |
|--|--|
| 1. Diagnoselamper og glød – 7,5 A                              | 5. Lamper og lekkasjedetektor – 15 A   |
| 2. Spolestart, heving/senking, vifte – 7,5 A                   | 6. System – 10 A                       |
| 3. Løftespole, elektronisk spoleaktivering og overtemp – 7,5 A | 7. Tenningsbryter og start/kjør – 10 A |
| 4. Ingen sikring   | 8. ECM-logikk og strøm – 2 A           |

# Kaldstart av maskinen

Hvis maskinen må kaldstartes, kan du bruke den alternative positive polen (på startsolenoiden) i stedet for den positive batteripolen (Figur 38).



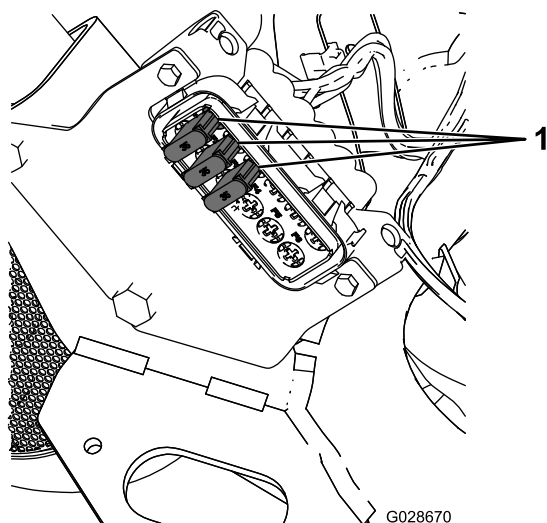
Figur 38

G002735

g002735

1. Alternativ positiv pol

Sikringene for ledningssatsen til den elektriske spolen er plassert under det høyre sidedekselet, under konsollen (Figur 37).



Figur 37

G028670

g028670

1. Sikringer – 35 A

# Vedlikehold av drivsystem

## Kontrollere trykket i dekkene

**Serviceintervall:** For hver bruk eller daglig

Variert trykket i dekkene for alle tre hjulene avhengig av gressforholdene, fra et minimum på 0,83 bar til et maksimum på 1,10 bar.

## Kontrollere at hjulmutterne er strammet til

**Serviceintervall:** Etter første time

Etter de 10 første timene

Hver 200. driftstime

### ▲ ADVARSEL

Hvis du ikke opprettholder korrekt tilstramming av hjulmutterene, kan det føre til personskafer.

**Stram hjulmutrene til angitt moment ved spesifiserte intervaller.**

**Angitt tiltrekkingmoment for hjulmutter:**  
95–122 Nm

**Merk:** For å sikre jevn fordeling strammer du hjulmutterne i et X-mønster.

## Justere frigiret

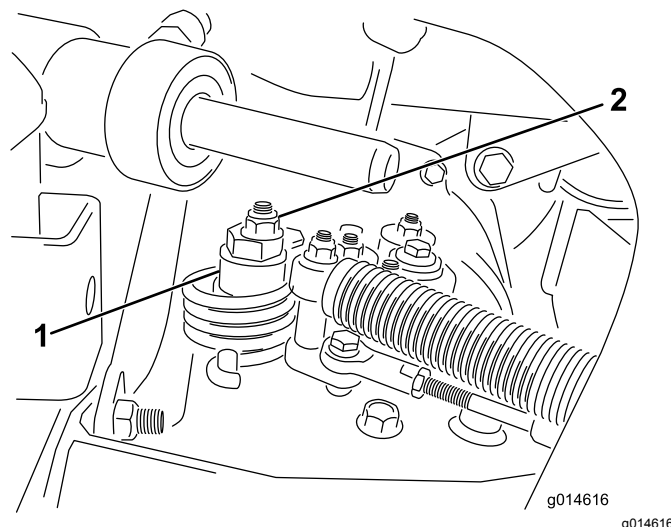
Hvis maskinen beveger seg når trekkpedalen står i NEUTRAL (FRI), må den nøytrale returmekanismen justeres.

1. Påse at omløpsventilen er lukket.
2. Løft maskinen og støtt den ved rammen, slik at ett av forhjulene ikke lenger er i kontakt med bakken.

**Merk:** Hvis maskinen er utstyrt med trehjulsdriftssett, skal du også heve og låse bakhjulet.

3. Start motoren, sett gassen til SAKTE-stilling og kontroller at det fremre hjulet som er over gulvet, ikke roterer.
4. Hvis hjulet roterer, må du slå av motoren og gjøre følgende:

- A. Løsne mutteren som fester eksenteren til toppen av hydrostaten (Figur 39).



**Figur 39**

1. Eksenter
2. Låsemutter

- B. Flytt styrespaken til NEUTRAL (FRI)-stilling og gassen til SAKTE-stilling. Start motoren.
- C. Stram eksenteren til den ikke beveger seg i noen retning. Når hjulet ikke lenger roterer, må du stramme mutteren som låser eksenteren og justeringen (Figur 39). Kontroller justeringen med gassen i SAKTE- og HURTIG-stillingen.

**Merk:** Ta kontakt med din autoriserte Toro-forhandler eller se *servicehåndboken* for ytterligere justering hvis hjulet fremdeles dreier seg når eksenteren er justert maksimalt.

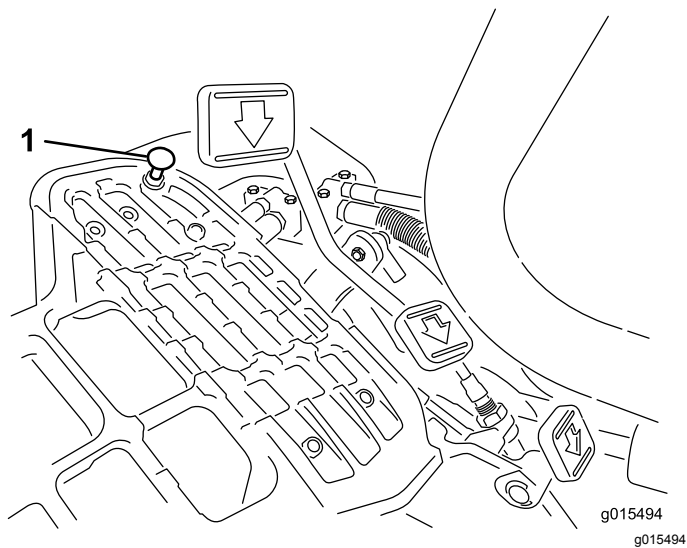
## Justere transporthastighe-ten

### Maksimal transporthastighet

Trekkpedalen leveres justert for maksimal transporthastighet, men du må kanskje justere den hvis pedalen når full slaglengde før den berører pedalstopperen, eller hvis du vil redusere transporthastigheten.

For å oppnå maksimal transporthastighet må du sette styrespaken i TRANSPORT-stilling og trykke inn trekkpedalen. Utfør følgende justeringsprosedyre hvis pedalen kommer i kontakt med stopperen (Figur 40) før du kjenner spenning i kablet:





**Figur 40**

1. Pedalstopper

1. Sett styrespaken i TRANSPORT-stillingen og løsne på låsemutteren som fester pedalstopperen til gulvplaten (Figur 40).
2. Stram pedalstopperen helt til den ikke lenger kommer i kontakt med pedalen.
3. Fortsett å trække forsiktig på transportpedalen, og juster pedalstopperen slik at den kommer i kontakt med pedalstangen og stram mutterene.

**Viktig:** Påse at kabelstrammingen ikke er overdreven, ellers vil du redusere kabelens levetid.

## Redusere transporthastigheten

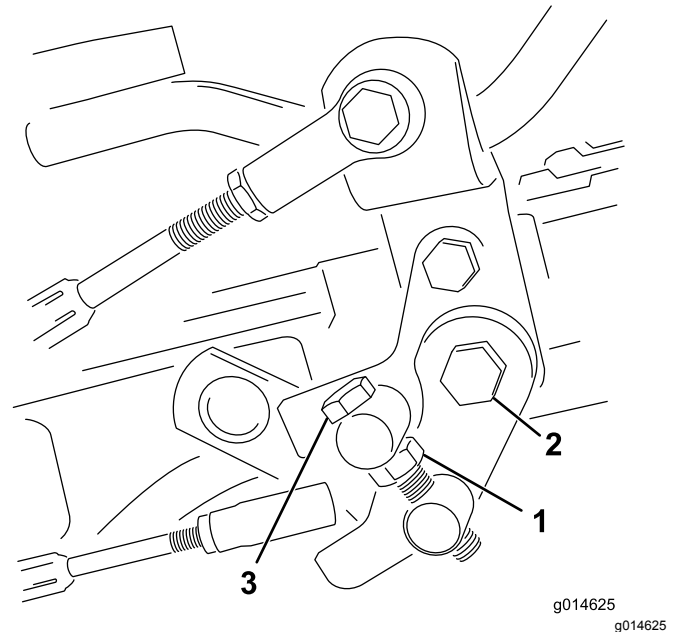
1. Trykk inn trekkpedalen, og løsne låsemutteren som fester pedalstopperen til gulvplaten.
2. Løsne pedalstopperen til du oppnår ønsket transporthastighet.
3. Stram låsemutteren som sikrer pedalstopperen.

## Justere klippehastigheten

Klippehastighet er stilt inn på 6,1 km/t på fabrikken.

Du kan justere hastigheten fremover fra 0 til 8 km/t.

1. Løsne låsemutteren på vuggetappbolten (Figur 41).
2. Løsne mutteren som fester låse- og klippebrakettene på pedalstangen.



**Figur 41**

1. Låsemutter
2. Mutter
3. Vuggetappbolt

3. Drei vuggetappbolten med klokken for å redusere klippehastigheten og mot klokken for å øke klippehastigheten.
4. Stram låsemutteren på vuggetappbolten og mutteren på pedaltappen for å låse justeringen (Figur 41). Sjekk justeringen, og juster etter behov.

# Vedlikehold av bremsler

## Kjøre inn bremsene

Serviceintervall: Årlig

Hold bremsene inne mens du kjører maskinen i klippehastighet helt til bremsene er varme, noe du kjenner på lukten. Det kan hende du må justere bremsene etter at du har kjørt dem inn. Se [Kjøre inn bremsene \(side 42\)](#).

## Justere bremsene

Hvis bremsen ikke holder maskinen på plass ved parkering, kan du justere bremsene ved å bruke skilleveggen nær bremsetrommelen. Ta kontakt med ditt autoriserte forhandlerverksted eller se *servicehåndboken* for mer informasjon.

**Merk:** Kjør inn bremsene hvert år, se [Kjøre inn bremsene \(side 42\)](#).

# Vedlikehold av hydraulisk system

## Sikkerhet for hydraulikksystem

- Oppsøk legehjelp øyeblikkelig hvis olje kommer i direkte kontakt med huden. Innsprøytet væske må fjernes kirurgisk innen få timer av en lege.
- Kontroller at alle hydraulikkslanger og ledninger er i god stand, og at alle hydrauliske koblinger og beslag er tette, før det hydrauliske systemet settes under trykk.
- Hold kropp og hender borte fra hull eller dyser som sprøyter ut hydraulisk olje under høyt trykk.
- Bruk kartong eller papir til å finne lekkasjer.
- Før du utfører vedlikehold eller reparasjoner på det hydrauliske systemet, må du forsiktig slippe ut alt trykket.

## Service i forbindelse med hydraulikkvæske

**Viktig:** Uavhengig av hvilken hydraulikkvæske som benyttes, skal alle trekkenheter som benyttes til å klippe områder som ikke er plendekt, vertikalklipping eller som benyttes i omgivelsestemperaturer på over 29 °C, være utstyrt med oljekjølersett. Se [5 Montere oljekjøleren \(side 14\)](#).

## Spesifisering av hydraulikkvæske

Beholderen fylles på fabrikken med hydraulikkvæske av høy kvalitet. Kontroller nivået på hydraulikkvæsken før du starter maskinen for første gang, og deretter hver dag. Se [Kontrollere nivået på den hydrauliske væsken \(side 43\)](#).

**Anbefalt hydraulikkvæske:** Toro PX Extended Life-hydraulikkvæske. Tilgjengelig i spann på 19 liter eller fat på 208 liter.

**Merk:** En maskin med den anbefalte erstatningsvæsken trenger ikke væske og filterskift så ofte.

**Alternative hydraulikkvæsker:** Hvis Toro PX Extended Life-hydraulikkvæske ikke er tilgjengelig, kan du bruke kan andre konvensjonelle, petroleumbaserte hydraulikkvæsker med spesifikasjonene som faller innenfor området for de følgende materialeegenskaper og møter bransjestandarder. Syntetisk væske må ikke benyttes.

Forhør deg med oljeforhandleren din for å finne et egnet produkt.

**Merk:** Toro er ikke ansvarlig for skader som skyldes bruk av uegnede alternativer. Bruk bare produkter fra anerkjente produsenter som står for sine anbefalinger.

### Hydraulikkvæske med høy viskositetsindeks og lavt flyttempunkt mot slitasje, ISO VG 46

Materielle egenskaper:

Viskositet, ASTM D445	cSt ved 40 °C 44 til 48
Viskositetsindeks ASTM D2270	140 eller høyere
Flyttempunkt, ASTM D97	-37 °C to -45 °C
Bransjespesifikasjoner:	Eaton Vickers 694 (I-286-S, M-2950-S/35VQ25 eller M-2952-S)

**Merk:** Mange hydraulikkvæsker er nesten fargeløse, noe som gjør det vanskelig å oppdage lekkasjer. Et rødt fargestoff for hydraulikkvæsken er tilgjengelig i flasker på 20 ml. En flaske er nok til 15–22 liter med hydraulikkvæske. Bestill delenr. 44-2500 fra en autorisert Toro-forhandler.

**Viktig:** Toro Premium Synthetic Biodegradable hydraulikkvæske er den eneste syntetiske, nedbrytbare væsken som godkjennes av Toro. Denne oljen er kompatibel med elastomerne som benyttes i Toros hydraulikksystemer, og er egnet til en rekke temperaturforhold. Denne oljen er kompatibel med tradisjonelle mineraloljer, men for å oppnå maksimal biologisk nedbrytbarhet og ytelse, må hydraulikksystemet tømmes fullstendig for tradisjonell olje. Oljen er tilgjengelig i spann på 19 liter eller fat på 208 liter fra en autorisert Toro-forhandler.

## Kontrollere nivået på den hydrauliske væsken

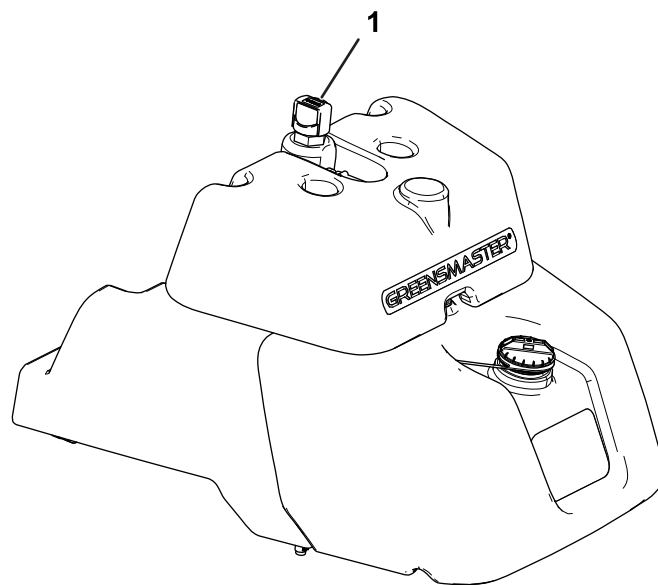
Beholderen for hydraulikkvæske fylles på i fabrikk med rundt 25,7 l hydraulikkvæske av høy kvalitet. Før du bruker maskinen på daglig basis, må du kontrollere nivået på hydraulikkvæsken. Maskinen har en peilestav på hydraulikkvæskebeholderen (bak setet på venstre side) som brukes til å kontrollere hydraulikkvæskens nivå. Det skal være væske helt opp til mellom merkene på peilestaven. Hvis ikke, fyll på med væske.

**Viktig:** For å forhindre at systemet forurenses rengjør du oppå hydraulikkvæskebeholderne før du lager hull i dem. Pass på at påfyllingstuten og trakten er rene.

1. Sett maskinen på en jevn flate.

**Merk:** Pass på at maskinen har kjølt seg ned, slik at væsken er kald.

2. Finn peilestaven på toppen av hovedtanken for hydraulikkvæske (Figur 42), og fortsett til trinn 3.



Figur 42

g273074

1. Peilestav

3. Fjern peilestaven og tørk den med en ren klut, skru peilestaven tilbake inn i tanken.
4. Fjern peilestaven, og kontroller væskens nivå. Hvis væsken er mellom merkene på peilestaven, er nivået tilstrekkelig. Hvis nivået ikke er mellom merkene, er mer væske nødvendig.
5. Ta peilestaven ut av hydraulikkvæsketanken og fyll forsiktig på korrekt type hydraulikkvæske av god kvalitet, helt til nivået er mellom de to merkene på peilestaven.

**Merk:** Du må ikke blande væsker.

6. Sett på lokket.

**Merk:** Kontroller hydraulikkkomponentene visuelt. Kontroller om det finnes problemer (f.eks. lekkasjer, løse fester, manglende deler og feilførte ledninger). Foreta nødvendige utbedringer.

## Skifte hydraulikkvæske og filter

**Serviceintervall:** Hver 800. driftstime—Skift hydraulikkvæske, filter og tankventilator hvis du **ikke** bruker anbefalt hydraulikkvæske eller har noen gang fylt beholderen med en alternativ væske.

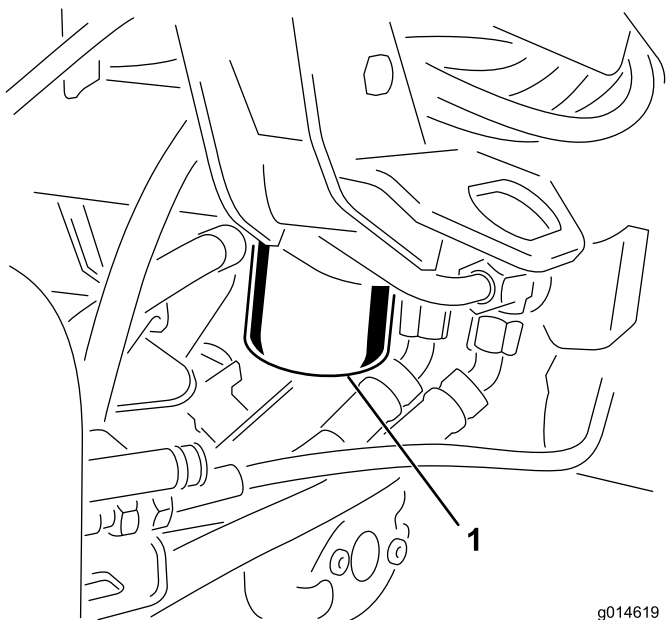
Hver 1000. driftstime—Skift hydraulikkvæskefilteret **hvis** du bruker anbefalt hydraulikkvæske.

Hver 2000. driftstime—Skift hydraulikkvæske og filtre hvis du **bruker** anbefalt hydraulikkvæske.

**Hydraulikkvæsketilførsel:** 25,7 l

Hvis væsken blir forurenset, få din autoriserte Toro-forhandler til å skylle systemet. Kontaminert væske får en melkeaktig eller sort farge sammenlignet med ren væske.

1. Rengjør området rundt der filteret skal festes (Figur 43). Plasser et tappefat under filteret, og ta ut filteret.



Figur 43

g014619  
g014619

1. Filter for hydraulikkvæske

**Merk:** Hvis du ikke skal drenere væsken, koble hydraulikkledningen som går til filteret, fra og til igjen.

2. Fyll det nye filteret med hydraulikkvæske, smør pakningen og skru det på for hånd til pakningen kommer i kontakt med filterhodet. Trekk deretter til ytterligere  $\frac{3}{4}$  omdreining.
3. Fyll hydraulikkbeholderen med hydraulikkvæske. Se [Spesifisering av hydraulikkvæske \(side 42\)](#) og [Kontrollere nivået på den hydrauliske væsken \(side 43\)](#).

4. Start maskinen og kjør den på tomgang i tre til fem minutter for å sirkulere væsken og fjerne luft som eventuelt er fanget i systemet. Slå av motoren og kontroller væsknivået.
5. Kast oljen og filteret på riktig måte.

## Kontrollere hydraulikkledningene og -slangene

### ⚠ ADVARSEL

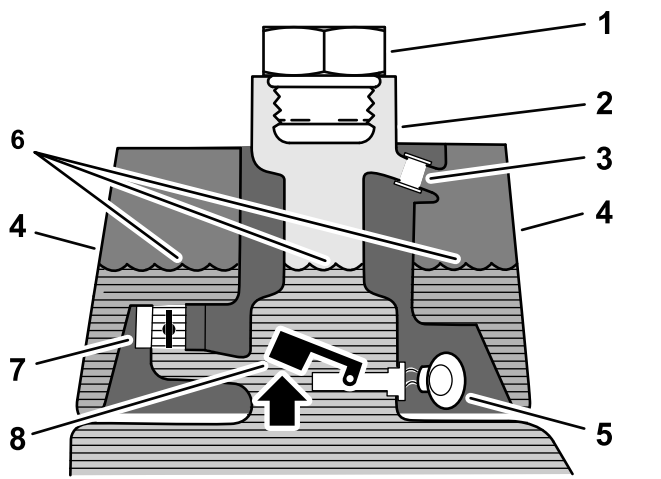
Hydraulikkvæske som kommer ut under trykk, kan trenge gjennom huden og forårsake personskader.

- Oppsøk legehjelp øyeblikkelig hvis olje kommer i direkte kontakt med huden.
- Kontroller at alle hydraulikkvæskeslanger og -ledninger er i god stand, og at alle hydraulikkoblinger og -beslag er tette, før hydraulikksystemet settes under trykk.
- Hold kropp og hender borte fra hull eller dyser som sprøyter ut hydraulikkvæske under høyt trykk.
- Bruk kartong eller papir til å finne lekkasjer.
- Før du utfører vedlikehold eller reparasjoner på det hydrauliske systemet, må du forsiktig slippe ut alt trykket.

Undersøk hydraulikkledninger og -slanger daglig for å kontrollere at det ikke er lekkasjer, at det ikke er knekk på dem, at ingen monteringsstøtter er løse, at ingen beslag er løse og at de ikke er slitt på grunn av værforhold eller kjemisk forringelse. Foreta alle nødvendige reparasjoner før du bruker maskinen.

## Kontrollere lekkasjesystemet

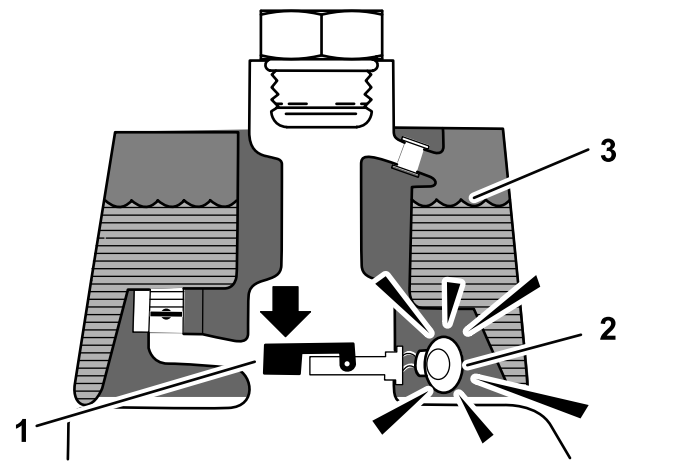
Lekkasjesystemet er laget for å gjøre det enklere å oppdage lekkasjer i hydraulikkvæskesystemet. Flytebryteren stenges hvis væsknivået i hovedhydraulikkbeholderen synker med 118–177 ml. Etter en forsinkelse på ett sekund, slår alarmen seg på og varsler føreren (Figur 46). Utvidelse av væsken som et resultat av at maskinen varmes opp under bruk, forårsaker at væsken transporteres til reservehydraulikkbeholderen. Væsken flyter tilbake til hovedtanken når tenningsbryteren slås av.



g229108

**Figur 44**  
Før start (kald væske)

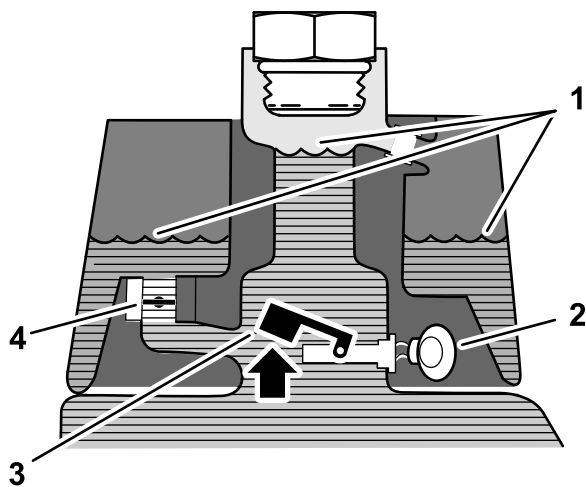
- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Påfyllingsplugg         | 5. Varselalarm – ingen lyd        |
| 2. Påfyllingshals          | 6. Væskenivå (kald)               |
| 3. Overløpsslange          | 7. Solenoidens returventil (åpen) |
| 4. Lekkasje-detektortanken | 8. Flytebryter (hevet – åpen)     |



g229110

**Figur 46**  
Lekkasjealarm!

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Flytebryter (senket – lukket)<br>Væskenivå ned<br>118–177 ml | 3. Væskenivå (varm) |
| 2. Varsellyd  |                     |



g229109

**Figur 45**  
Normal drift (varm væske)

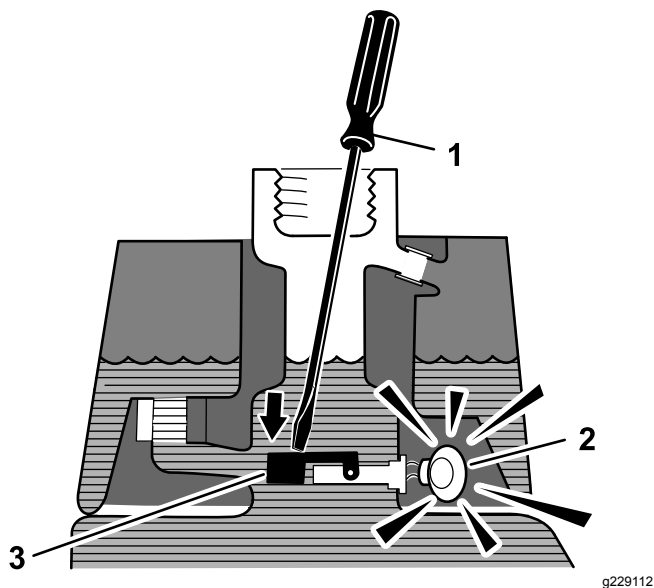
- |                                     |                               |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Væskenivå (varm)                 | 3. Varsellyd                  |
| 2. Solenoidens returventil (lukket) | 4. Flytebryter (hevet – åpen) |

## Kontrollere at systemet fungerer som det skal

1. Flytt lekkasjebryteren bakover og hold den der mens tenningsbryteren står i PÅ-stillingen. Etter tidsforsinkelsen på ett sekund, skal alarmen gå.
2. Slipp lekkasjebryteren.

## Kontrollere at lekkasjesystemet fungerer som det skal

1. Sett tenningsbryteren i PÅ-stillingen. Ikke start motoren.
2. Fjern lokket på hydraulikk-tanken fra tankåpningen.
3. Sett en ren stang eller skrutrekker inn i tankåpningen, og trykk flytebryteren forsiktig ned (Figur 47): Alarmen skal gå etter ett sekund.



Figur 47

1. Ren stang eller skrutrekker
2. Varsellyd
3. Trykk ned flytebryteren

4. Slipp flytebryteren: Alarmen slutter.
5. Monter hydraulikklokket.
6. Sett tenningsbryteren i AV-stillingen.

## Bruke lekkasjedektoren

Lekkasjealarmen kan gå av følgende grunner:

- En lekkasje på 118–177 ml har oppstått.
- Væsknivået i hovedbeholderen er redusert med 118–177 ml fordi væsken har trukket seg sammen under nedkjøling.

Hvis alarmen går, slå av maskinen så fort som mulig og kontroller den for lekkasjer. Kjør av greenen først hvis alarmen går mens du klipper greenen. Angi kilden til lekkasjen og reparer den før du fortsetter driften.

Hvis du ikke finner noen lekkasje og du mistenker at det er en falsk alarm, må du flytte bryteren til AV-stillingen og la maskinen stå i ro i 1–2 minutter slik at væsknivået får stabilisert seg. Deretter kan du starte opp maskinen igjen, og prøve den på et område uten følsomt underlag for å få bekreftet at det ikke er noen lekkasje.

Falske alarmer, som et resultat av væskesammentrekning, kan forårsakes av at maskinen går på tomgang etter normal drift. Det kan også oppstå falsk alarm hvis maskinen brukes med lett belastning etter å ha blitt kjørt med tung belastning over lengre tid. Slå maskinen av i stedet for å la den gå på tomgang over lengre tid for å unngå at det oppstår falske alarmer.

# Vedlikehold av klippeenheten

## Knivsikkerhet

Se og fullfør prosedyren i . . . . En slitt eller skadet kniv eller motstål kan brette, og deler kan slynges ut mot deg eller andre og føre til alvorlige personskader eller en dødsulykke.

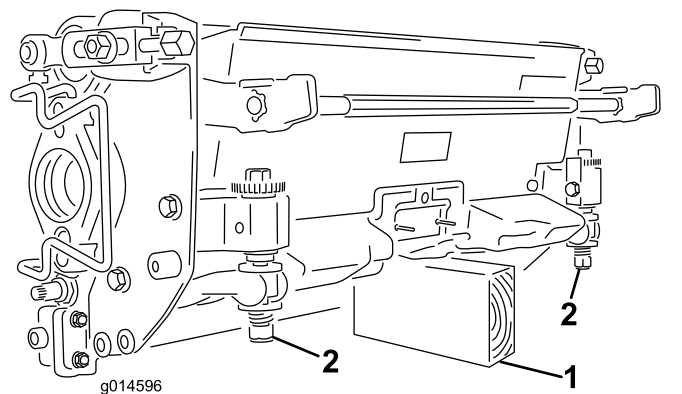
- Inspiser knivene og motstålet regelmessig med tanke på stor slitasje eller skade.
- Vær forsiktig når du kontrollerer knivene. Bruk hansker, og vær forsiktig når du utfører service på dem. Kniver og motstål skal kun skiftes ut eller slipes. Du må aldri rette dem ut eller sveise dem.
- Vær forsiktig med maskiner med flere klippeenheter, da rotering av én spole kan få spolene i de andre klippeenhetene til å rotere.

## Montering og fjerning av klippeenhetene

**Merk:** Når du sliper, stiller inn klippehøyden eller utfører annet vedlikehold på klippeenhetene, må du oppbevare klippeenhetenes spolemotorer i lagringsplassen på fremsiden av hjulopphengsarmene for å forhindre at de skades.

**Viktig:** Ikke hev hjulopphenget til transportstilling når spolemotorene er i holderne på maskinens ramme. Dette kan føre til skade på motorer eller slanger.

**Viktig:** Når du trenger å velte klippeenheten, støtt opp bakkdelen for å sikre at mutterne på motstålets justeringsskruer ikke hviler på arbeidsoverflaten (Figur 48).

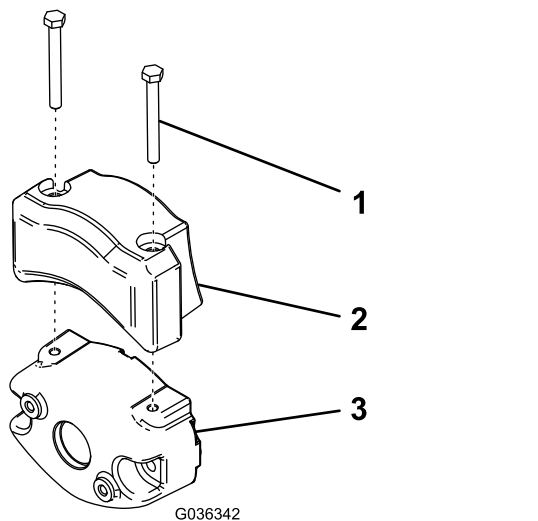


Figur 48

1. Støtte (følger ikke med)
2. Mutter for justeringsskrue for motstang

## Montere elektriske motvekter

Fest den elektriske motvekten til den eksisterende motvekten med to hodeskruer, som vist i [Figur 49](#).



Figur 49

1. Hodeskrue
2. Elektrisk motvekt
3. Eksisterende motvekt

## Montere klippeenhetene

1. Koble fra klippeenhetens strømkoblinger, se [Strømkobling for klippeenheten \(side 22\)](#).

### ⚠ FORSIKTIG

Hvis du ikke kobler fra strømmen til klippeenhetene, kan noen starte klippeenhetene utilsiktet og forårsake alvorlig skade på hender og føtter.

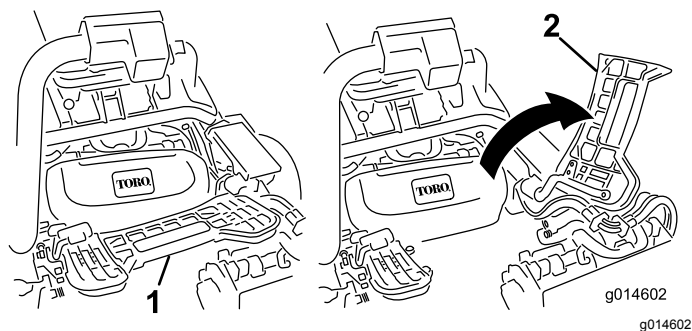
Koble alltid fra klippeenhetenes strømkoblinger før du utfører arbeid på klippeenhetene.

2. Løft opp fothvileren og dreii den åpen, slik at man kan komme til midtstillingen til klippeenheten ([Figur 50](#)).

### ⚠ FORSIKTIG

Fothvileren kan klemme fingre dersom den faller ned i lukket stilling.

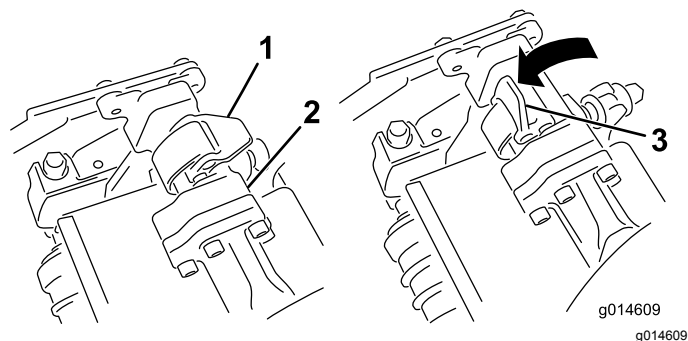
Hold fingrene vekk fra området til fothvileren mens den er i åpen stilling.



Figur 50

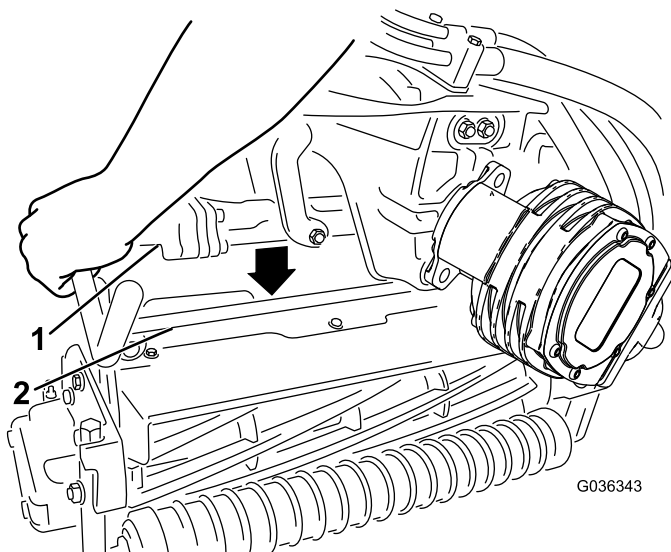
1. Fothviler – lukket
2. Fothviler – åpen

3. Sett klippeenheten under hjulopphengsarmen i midten.
4. Åpne låsene på hjulopphengsarmbøylen slik at de peker opp (dvs. at de er åpne) ([Figur 51](#)), og trykk hjulopphengsarmen ned så bøylen ligger over klippeenhetens bøyle ([Figur 52](#)).



Figur 51

1. Lås – lukket stilling
2. Hjulopphengsarmbøyle
3. Lås – åpen stilling



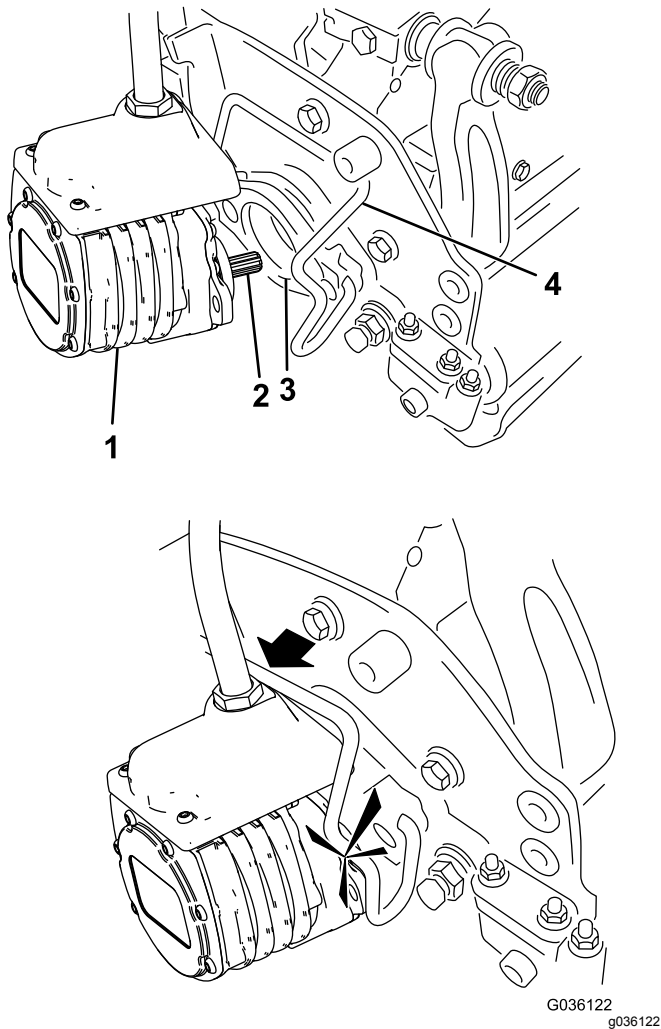
Figur 52

1. Hjulopphengsarmbøyle
2. Klippeenhetsbøyle

- Skyv låsene ned og rundt klippeenhetsbøylen og lås dem slik at de sitter på plass (Figur 51).

**Merk:** Du hører og føler et "klikk" når låsene låses på plass.

- Dekk kileakselen i klippeenhetsmotoren med rent smørefett (Figur 53).
- Sett motoren inn på klippeenhetens venstre side (fra brukerens synspunkt), og dra motorholdebøylen på klippeenheten mot motoren til du hører et "klikk" på begge sider (Figur 53).



**Figur 53**

- |               |                         |
|---------------|-------------------------|
| 1. Spolemotor | 3. Hulrom               |
| 2. Kileaksel  | 4. Holdebøyle for motor |

- Monter en gresskurv på kurvkrokene på hjulopphengsarmen.
- Gjør det samme på de andre klippeenhetene.
- Koble til klippeenhetens strømkoblinger, se [Strømkobling for klippeenheten \(side 22\)](#).

## Fjerne klippeenhetene

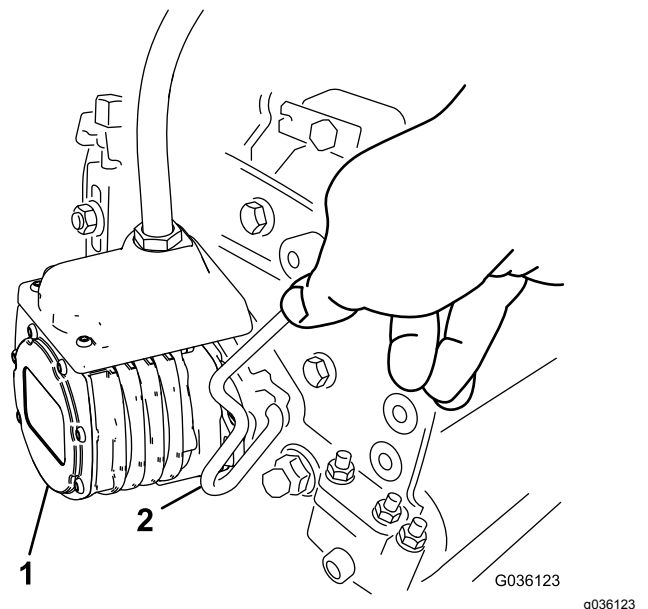
- Koble fra klippeenhetens strømkoblinger, se [Strømkobling for klippeenheten \(side 22\)](#).

### ⚠ FORSIKTIG

Hvis du ikke kobler fra strømmen til klippeenhetene, kan noen starte klippeenhetene utilsiktet og forårsake alvorlig skade på hender og føtter.

**Koble alltid fra klippeenhetenes strømkoblinger før du utfører arbeid på klippeenhetene.**

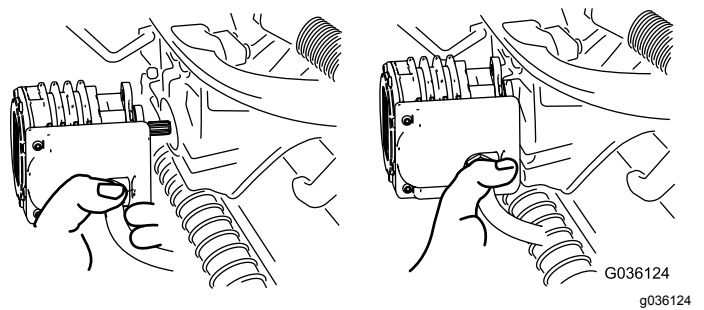
- Parker maskinen på en ren og jevn flate, senk klippeenhetene ned på bakken til hjulopphengets hydraulikk er fullstendig utstrakt, stopp motoren og aktiver parkeringsbremsen.
- Skyv motorholdebøylen ut av sporene på motoren mot klippeenheten, og fjern motoren.



**Figur 54**

- |               |                         |
|---------------|-------------------------|
| 1. Spolemotor | 2. Holdebøyle for motor |
|---------------|-------------------------|

- Flytt motoren til lagringsplassen foran på hjulopphengsarmen (Figur 55).



**Figur 55**



**Merk:** Når du sliper, stiller inn klippehøyden eller utfører annet vedlikehold på klippeenhetene, må du oppbevare klippeenhetenes spolemotorer i lagringsplassen på fremsiden av hjulopphengsarmene for å forhindre at de skades.

**Viktig:** Ikke hev hjulopphenget til transportstilling når spolemotorene er i holderne på maskinens ramme. Dette kan føre til skade på motorer eller slanger. Fest klippeenhetene til hjulopphengsarmene med kabelfester hvis du må flytte trekkenheten uten å ha installert klippeenhetene først.

5. Åpne låsene på hjulopphengsarmbøylen til klippeenheten du skal fjerne (Figur 51).
6. Koble låsene fra klippeenhetsbøylen.
7. Rull klippeenheten ut fra under hjulopphengsarmen.
8. Gjenta trinn 3 til og med 7 for de andre klippeenhetene etter behov.
9. Koble til klippeenhetens strømkoblinger, se [Strømkobling for klippeenheten \(side 22\)](#).

## Kontrollere berøringen mellom spolen og motstålet

Kontroller berøringen mellom spolen og motstålet hver dag før du bruker maskinen, uavhengig av om klippekvaliteten har vært tilfredsstillende tidligere. Det må være lett kontakt over hele lengden av spolen og motstålet. Se klippeenhetens *brugerhåndbok*.

Før du kontrollerer spolene, koble fra klippeenhetenes strømkoblinger, se [Strømkobling for klippeenheten \(side 22\)](#). Koble til når du er ferdig.

## Slipe spolene

### ⚠ ADVARSEL

**Kontakt med spolene eller andre bevegelige deler kan føre til personskader.**

- Hold fingre, hender og klær borte fra spolene eller andre bevegelige deler.
- Forsøk aldri å dreie spolene for hånd eller med føttene mens motoren er i gang.

1. Parker maskinen på en jevn flate, senk klippeenhetene, slå av motoren og aktiver parkeringsbremsen.
2. Fjern plastdekselet på venstre side av setet.
3. Foreta innledende spole til motstål-justeringer som er korrekte for sliping, på alle

klippeenhetene som skal slipes. Se i klippeenhetens *brugerhåndbok*.

4. Start maskinen, og la den gå på tomgang. Hvis motoren stopper, øker du motorhastigheten.
5. Velg SLIPING fra TJENESTE-menyen i InfoCenter-kontrollen.
6. Sett SLIPING til PÅ.
7. Gå til hovedmenyen, og bla ned til Innstillinger.
8. I INNSTILLINGER-menyen blar du ned til O/MIN FOR SLIPING, og bruker knappen ± til å velge ønsket slipehastighet.
9. Sett klippe-/transportspaken i NØYTRAL stilling, og flytt kontrollen for å senke/heve klippeenhetene fremover for å starte slipeoperasjonen på angitte spoler.
10. Påføre lappingsmasse med en børste med langt håndtak. Bruk aldri børster med korte håndtak.
11. Hvis spolene stopper eller blir uberegnelige ved sliping, øk innstillingen for spolehastigheten til den stabiliserer seg.
12. Hvis du vil foreta en justering til klippeenhetene under sliping, slår du av spolene ved å flytte kontrollen for senking/heving av klippeenhetene bakover, og deretter slå av motoren. Etter at justeringene er fullført, gjenta trinn 4 til og med 10.
13. Gjenta prosedyren for alle klippeenhetene som du vil skal slipes.
14. Når du er ferdig, returner InfoCenter-innstillingen SLIPING til AV eller vri tenningsnøkkelen til AV-stillingen for å returnere maskinen til fremoverklipping.
15. Vask all slipemasse av klippeenhetene. Juster klippeenhetens spole til motstål etter behov. Flytt hastighetskontrollen for klippeenhetens spoler til ønsket klippestilling.

# Lagring

Hvis du vil oppbevare maskinen over en lengre tidsperiode, må du utføre følgende trinn:

1. Slå alltid av maskinen, ta ut nøkkelen (hvis utstyrt med dette), vent til alle bevegelige deler har stoppet, og la maskinen kjøle seg ned før du justerer, rengjør, oppbevarer eller reparerer den.
2. Fjern oppsamlet smuss og gamle gressrester. Slip spolene og motstålene. Se i *brukerhåndboken* for klippeenheten hvis det er nødvendig. Smør motstålet og spoleknivene med antirustmiddel. Smør alle smørepunkter.
3. Hev og støtt maskinen for å fjerne vekten fra dekkene.
4. Skift hydraulikkvæsken og -filteret, og undersøk hydraulikkledningene og -koblingene. Skift ut om nødvendig. Se [Service i forbindelse med hydraulikkvæske \(side 42\)](#) og [Kontrollere hydraulikkledningene og -slangene \(side 44\)](#).
5. Tøm drivstofftanken for drivstoff. Kjør motoren til den stanser. Bytt ut drivstoffilteret. Se [Skifte drivstoffilteret \(side 37\)](#).
6. Drener olje fra veivhuset mens motoren fortsatt er varm. Fyll på med fersk olje. Se [Skifte motorolje og filter \(side 36\)](#).
7. Fjern tennpluggene, hell 30 ml med SAE 30-olje i sylindrerne og vri tenningsnøkkelen sakte for å fordele oljen. Skift tennpluggene. Se [Skifte tennpluggene \(side 37\)](#).
8. Fjern smuss og gressrester fra sylinderen, cylindertoppribbene og viftehuset.
9. Fjern batteriet, og lad det helt opp. Se [Vedlikeholde batteriet \(side 38\)](#). Lagre det enten på en hylle eller på maskinen. La kablene være frakoblet hvis batteriet lagres på maskinen. Lagre batteriet på et kjølig sted for å hindre at batteriladningen forringes raskt.
10. Oppbevar maskinen på et varmt og tørt sted hvis mulig.

**Notat:**

**Notat:**

**Notat:**

## Personvernerklæring for EØS/Storbritannia

### Slik bruker Toro personopplysningene dine

Toro Company («Toro») respekterer ditt personvern. Når du kjøper våre produkter, kan vi samle inn personopplysninger om deg, enten direkte fra deg eller via den lokale Toro-avdelingen eller -forhandleren. Toro bruker disse opplysningene for å innfri kontraktsfestede forpliktelser – slik som å registrere garantien din, behandle garantikravet ditt eller kontakte deg i tilfelle en produkttilbakekalling – og til legitime forretningsformål – slik som å måle kundetilfredshet, forbedre produktene våre og utstyre deg med produktinformasjon som kan være av interesse. Toro kan dele personopplysningene dine med våre datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi kan også oppgi personopplysninger når dette kreves under loven eller i forbindelse med salg, kjøp eller sammenslåing av en virksomhet. Vi vil ikke selge personopplysningene dine til andre selskaper for markedsføringsformål.

### Bevaring av personopplysninger

Toro vil bevare dine personopplysninger så lenge som det er relevant for de ovennevnte formålene og i samsvar med lovfestede krav. Hvis du vil ha mer informasjon om gjeldende bevaringsperioder, kan du kontakte [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Toros forpliktelse til sikkerhet

Personopplysningene dine kan behandles i USA eller et annet land som kan ha mindre strenge personvernlover enn landet du er bosatt i. Når vi overfører opplysningene dine utenfor landet du er bosatt i, vil vi iverksette lovfestede, påbudte tiltak for å sikre at det er på plass skikkelige vern som beskytter opplysningene dine og sikrer at de behandles sikkert.

### Tilgang og korrigering

Du kan ha retten til å korrigere eller gjennomgå personopplysningene dine eller motsette deg eller begrense behandlingen av opplysningene dine. For å gjøre dette må du kontakte oss på e-post på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Hvis du har bekymringer om hvordan Toro har behandlet personopplysningene dine, oppfordrer vi deg til å ta dette opp direkte med oss. Vær oppmerksom på at bosatte i Europa har retten til å klage til det lokale datatilsynet.

# California Proposition 65-advarsel

## Hva er denne advarselen?

Du kan se et produkt for salg som har følgende advarselsmerke:



**ADVARSEL: Kreftfremkallende og skadelig for forplantningsevnen –**  
[www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).

## Hva er Prop 65?

Prop 65 gjelder for enhver virksomhet som har drift i California, selger produkter i California eller som lager produkter som kan selges i eller fraktes inn i California. Det pålegger at Californias guvernør har og offentliggjør en liste over de kjemikalier som det er kjent at kan forårsake kreft, fosterskader og/eller annen forplantningsskade. Listen, som oppdateres hvert år, inkluderer hundrevis av kjemikalier som brukes i mange dagligvarer. Formålet med Prop 65 er å informere offentligheten om disse kjemikaliene, og hvor utsatt man er for dem.

Prop 65 forbyr ikke salget av produkter som inneholder disse kjemikaliene, men krever i stedet advarsler på produktene, produktemballasjen eller litteraturen som følger med produktet. Videre betyr ikke en Prop 65-advarsel at et produkt ikke oppfyller produktsikkerhetsstandarder eller -krav. Faktisk har Californias myndigheter gjort det klart at en Prop 65-advarsel «ikke er det samme som en regulatorisk uttalelse om hvorvidt et produkt er 'trygt' eller 'utrygt'». Mange av disse kjemikalier er blitt benyttet i produkter som har vært i daglig bruk i årevis, uten noen dokumenterte skadevirkninger. For mer informasjon, gå til <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En Prop 65-advarsel betyr at et selskap har enten (1) vurdert eksponeringsnivået og konkludert med at det overstiger «ikke-signifikant risikonivå», eller (2) har valgt å gi en advarsel basert på at de vet at et oppført kjemisk stoff er brukt, men de har ikke vurdert eksponeringsnivået.

## Gjelder denne loven overalt?

Prop 65-advarslene er kun pålagt under Californias lov. Disse advarslene kan ses over hele California, i alle slags sammenhenger, inkludert, men ikke begrenset til, restauranter, dagligvarebutikker, hoteller, skoler og sykehus, og på et bredt spekter av produkter. I tillegg fører enkelte internett- og postordreforhandlere Prop 65-advarsler på nettsidene eller i katalogene sine.

## Er Californias advarsler strengere eller mindre strenge enn de føderale reglene?

Prop 65-standarder er ofte strengere enn både føderale og internasjonale standarder. Det er forskjellige stoffer som krever en Prop 65-advarsel selv på nivåer som er mye lavere enn grensene satt føderalt. For eksempel er Prop 65-standarder for advarsler om bly 0,5 µg/dag, noe som er godt under føderale og internasjonale nivåer.

## Hvorfor har ikke alle lignende produkter en slik advarsel?

- Produkter som selges i California, trenger en Prop 65-merking, mens lignende produkter som selges andre steder, ikke trenger det.
- Et selskap som er involvert i en Prop 65-rettssak, og som kommer til et forlik, kan bli påkrevd å ha Prop 65-advarsler på produktene sine. Men andre selskaper som lager lignende produkter, blir ikke nødvendigvis påkrevd det samme.
- Håndhevelsen av Prop 65 er ikke helt konsekvent.
- Selskaper kan velge å ikke gi advarsler, fordi de har konkludert med at det ikke er nødvendig for dem å gjøre dette under Prop 65. Det at et produkt ikke har en advarsel, betyr ikke at produktet er fri for de oppførte kjemikaliene på lignende nivå.

## Hvorfor har Toro inkludert en slik advarsel?

Toro har valgt å gi forbrukere så mye informasjon som mulig, slik at de kan ta informerte beslutninger om produktene de kjøper og bruker. Toro gir advarsler i enkelte tilfeller hvor vi vet at én eller flere oppførte kjemikalier er brukt, uten å ha evaluert eksponeringsnivået, siden ikke alle oppgitte kjemikalier har en bestemt pålagt eksponeringsgrense. Selv om eksponeringen fra Toro-produkter kan være ubetydelig eller godt innenfor «ikke-signifikant risiko»-nivået, har Toro valgt å gi Prop 65-advarsler på en føre-var-basis. I tillegg kan Toro risikere å bli saksøkt av delstaten California eller private parter som ønsker at Prop 65 skal håndheves, og bli ilagt dyre bøter, hvis vi ikke gir slike advarsler.



## Toro-garantien

To år eller 1500 timer begrenset garanti

### Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Toro Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt («produktet») er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer\*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftemaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnostikkutstyr, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

\* Produkt utstyrt med timeteller.

### Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, USA  
  
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740  
E-post: commercial.warranty@toro.com

### Eierens ansvar

Som eier av produktet er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brugerhåndboken*. Reparasjoner for produktproblemer forårsaket av at man ikke har utført nødvendig vedlikehold og justeringer dekkes ikke av denne garantien.

### Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som er forbruksdeler gjennom bruk som ikke er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, knivblad, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytedeler som diafragma, munnstykker og kontrollventiler.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter, inkludert, men ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, kontaminering, eller bruk av ikke-godkjente drivstoff, kjølevæsker, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier.

### Andre land enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av noen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med et lokalt autorisert servicesenter.

- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.
- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse. «Vanlig slitasje» inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirking, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer.

### Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold, er garantert for perioden opptil tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien, dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garanti-reparasjoner.

### Garanti for dypsyklus- og litiumionbatterier

Dypsyklus- og litiumionbatterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene minke sakte, men sikkert til batteriet er helt brukt opp. Skifte ut oppbrukte batterier, på grunn av normalt forbruk, er produkteiers ansvar. Merk: (kun litiumionbatteri): forholdsmessig etter to år. Se batterigarantien for ytterligere informasjon.

### Vedlikehold foretas for eiers regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakkering, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

### Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler, er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

**Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruken av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller uten bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.**

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

### Merknad vedrørende utslippsgaranti

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje også av en separat garanti som overholder kravene som ble etablert av det amerikanske Environmental Protection Agency (EPA) og/eller California Air Resources Board (CARB). Timebegrensningene som fastsettes ovenfor, gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i brukerhåndboken eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.